

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 décembre 2012

PROJET DE LOI

**portant des dispositions diverses urgentes en
matière de Justice**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M. **Renaat LANDUYT**

SOMMAIRE

Pages

I. Procédure	3
II. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice	5
III. Discussion des articles.....	8
IV. Votes.....	42

Documents précédents :

Doc 53 **2572/ (2012/2013)** :

- 001: Projet de loi.
002: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 december 2012

WETSONTWERP

**houdende diverse dringende bepalingen
betreffende Justitie**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Renaat LANDUYT**

INHOUD

Blz.

I. Procedure	3
II. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie.....	5
III. Artikelsgewijze bespreking.....	8
IV. Stemmingen	42

Voorgaande documenten :

Doc 53 **2572/ (2012/2013)** :

- 001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Valérie Déom, Mohammed Jabour, André Perpète, Özlem Özen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Anthony Dufrane, Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
Maya Detiège, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

MLD	Laurent Louis
-----	---------------

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 17 et 18 décembre 2012.

I. — PROCÉDURE

Aux termes de son article 1^{er}, le projet de loi à l'examen relève de la procédure législative visée à l'article 77 de la Constitution. Conformément à l'avis du Conseil d'État sur le projet de loi, la commission estime que les modifications qu'il est proposé d'apporter:

— à la loi du 31 juillet 2009 portant diverses dispositions concernant le Casier judiciaire central (articles 34 et 35 du projet de loi);

— à la loi du 10 juillet 2006 sur la procédure électronique (articles 36 et 38 partim du projet de loi);

— à la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins en ce qui concerne la rémunération pour copie privée et la rémunération pour reprographie (articles 41 à 51 du projet de loi);

— ainsi qu'à la disposition relative à l'octroi de la garantie de l'État sous la forme d'un cautionnement, dans le contexte d'un contrat DBFM (articles 39 et 40 du projet de loi) ne peuvent pas être considérées comme des matières visées à l'article 77 de la Constitution.

Votre commission a dès lors décidé, le 17 décembre 2012, de faire application de l'article 72.2, alinéa 2, du Règlement de la Chambre des représentants.

Cette disposition du Règlement est libellée comme suit:

“Au cas où, dans un projet ou une proposition de loi qui relève, en vertu de son article 1^{er}, d'une des trois procédures législatives visées à l'article 74, à l'article 77 ou à l'article 78 de la Constitution, des dispositions sont proposées qui relèvent d'une autre de ces trois procédures, ces dispositions sont disjointes de ce projet ou de cette proposition de loi.”

Votre commission a décidé en l'occurrence (sans qu'un amendement ait été présenté formellement) de scinder le projet de loi en deux projets de loi distincts, le premier contenant uniquement des dispositions réglant

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 17 en 18 december 2012.

I. — PROCEDURE

Volgens het ontworpen artikel 1 valt dit wetsontwerp onder de wetgevende procedure als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. In aansluiting bij het advies van de Raad van State over het wetsontwerp, is de commissie van oordeel dat de voorgenomen wijzigingen van:

— de wet van 31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het Centraal Strafregister (artikelen 34 en 35 van het wetsontwerp);

— de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering (artikelen 36 en 38 partim van het wetsontwerp);

— de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten voor wat de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik en de vergoeding voor reprografie betreft (de artikelen 41 tot 51 van het wetsontwerp);

— alsook de bepaling betreffende het verlenen van een Staatswaarborg onder de vorm van een borgstelling, in de context van een DBFM overeenkomst (artikelen 39 en 40 van het wetsontwerp) niet beschouwd kunnen worden als aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Bijgevolg heeft uw commissie op 17 december 2012 beslist artikel 72.2, tweede lid, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers toe te passen.

Die Reglements bepaling luidt als volgt:

“Ingeval een wetsontwerp of -voorstel, dat luidens zijn eerste artikel ressorteert onder een van de drie wetgevende procedures als bedoeld in artikel 74, artikel 77 of artikel 78 van de Grondwet, bepalingen bevat die onder een andere van die drie procedures ressorteren, worden die bepalingen uit dat wetsontwerp of dat voorstel gelicht.”

Uw commissie heeft in dit geval (zonder formele indiening van een amendement) besloten het wetsontwerp op te splitsen in twee afzonderlijke wetsontwerpen: het eerste met alleen bepalingen tot regeling van een

une matière visée à l'article 77 de la Constitution et le second, uniquement des dispositions réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Votre commission a pris cette décision, étant entendu:

1. que le rapporteur fera un rapport unique sur la discussion de toutes les dispositions du projet de loi, tel qu'il a été déposé par le gouvernement;

2. qu'il y aura un seul vote sur l'ensemble du projet de loi en commission, vote qui devra néanmoins être considéré comme un vote sur les deux projets de loi;

3. qu'il sera établi deux textes adoptés en commission, qui seront transmis à la séance plénière sous la forme de deux projets de loi distincts.

Ces deux projets de loi auront chacun leur propre article 1^{er}, qui portera un intitulé distinct.

La commission parlementaire de concertation en a été informée.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) souligne que l'article 80 de la Constitution prévoit que "(s)i, lors du dépôt d'un projet de loi visé à l'article 78, le gouvernement fédéral demande l'urgence, la commission parlementaire de concertation visée à l'article 82 détermine les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer". Elle fait observer que la commission de concertation parlementaire doit se prononcer sur ces délais avant que l'on puisse entamer l'examen des dispositions qui doivent être disjointes du projet de loi réglant des matières visées à l'article 77 de la Constitution.

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente, répond que l'urgence ayant préalablement été demandée, elle est acquise pour toutes les dispositions du projet, y compris celles qui règlent une matière visée à l'article 78 de la Constitution. En théorie, rien ne s'oppose donc à ce que la commission entame l'examen de toutes les dispositions du projet.

La commission souscrit à ce point de vue.

aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet en het tweede met alleen bepalingen tot regeling van een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Uw commissie heeft die beslissing genomen, met dien verstande dat:

1. de rapporteur één enkel verslag zal uitbrengen over de bespreking van alle bepalingen van het wetsontwerp, zoals dat door de regering is ingediend;

2. er in commissie één enkele stemming zal zijn over het gehele wetsontwerp, een stemming die niettemin zal moeten worden beschouwd als een stemming over beide wetsontwerpen;

3. er twee in commissie aangenomen teksten zullen worden opgesteld, die aan de plenaire vergadering in de vorm van twee afzonderlijke wetsontwerpen zullen worden toegezonden.

Er komen twee artikelen 1 voor in beide wetsontwerpen, die elk een apart opschrift zullen meekrijgen.

De parlementaire overlegcommissie werd hiervan in kennis gesteld.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) wijst erop dat artikel 80 van de Grondwet bepaalt dat "(i)ndien de federale regering bij de indiening van een in artikel 78 bedoeld wetsontwerp de spoedbehandeling vraagt, (...) de in artikel 82 bedoelde parlementaire overlegcommissie de termijnen (bepaalt) waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken". Zij merkt op dat de parlementaire overlegcommissie zich over die termijnen moet uitspreken voor men kan beginnen met de bespreking van de bepalingen die uit het wetsontwerp tot regeling van aangelegenheden zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet moeten worden gelicht.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter, antwoordt in de eerste plaats dat de spoedbehandeling werd gevraagd en derhalve de urgentie voor alle bepalingen van het ontwerp verworven is, ook voor deze die een aangelegenheid regelen zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Strikt genomen is er dus geen obstakel om de bespreking aan te vatten van alle bepalingen van het ontwerp.

De commissie stemt hiermee in.

La proposition de *Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente*, de demander au président de la Chambre de renvoyer les articles 41 à 51 modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins à la commission de l'Économie, qui est compétente pour cette matière, est rejetée par 11 voix contre 6.

La présidente fait également observer que les amendements n^{os} 7 à 9 concernent une matière relevant de la compétence de la commission de l'Intérieur. Eu égard aux circonstances exceptionnelles, elle décide cependant de ne pas appliquer les articles 5, alinéa 1^{er}, et 90, 1, alinéa 1^{er}, du Règlement de la Chambre. Elle déclare par conséquent les amendements recevables.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA JUSTICE

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, indique en premier lieu qu'avec ce projet de loi, le gouvernement entend fournir à la justice un instrument de travail qui lui soit, à court terme, indispensable, mais dont l'ambition est, à terme, de devenir superflu.

La justice est déjà en chantier et il n'en ira pas autrement au cours des deux prochaines décennies. Des modifications sont déjà en cours en matière de TIC — avec des projets pratiques qui se traduiront par des progrès immédiats sur le terrain. Le gouvernement prend quotidiennement des mesures pour alléger, par tous les moyens dont il dispose, la pression qui pèse sur notre système carcéral. Il s'agit de nombreuses petites initiatives dont les médias font rarement état, mais qui améliorent à chaque fois un peu la situation.

À cela s'ajoutera, au cours des prochaines semaines, la réforme de l'ordre judiciaire. Les textes de loi sont prêts et ils suivent les procédures prévues au sein du gouvernement. Ils seront ensuite déposés à bref délai au Parlement. De plus en plus de magistrats et de fonctionnaires du SPF Justice ont conscience que des réformes s'imposent et se préparent à cet effet.

Nous vivons de surcroît des temps budgétaires particulièrement difficiles. Plus que jamais, il apparaît que l'opinion publique et la politique ne cherchent pas simplement à accroître les moyens et les effectifs, que cette faveur n'est pas acquise, mais qu'elle se mérite. Il faut alors oser remettre en question sa propre manière de travailler. C'est ce que font de plus en plus de membres du personnel au département de la Justice.

Het voorstel van *mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter*, om de Kamervoorzitter te verzoeken om de artikelen 41 tot 51 tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, te verwijzen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, tot wiens bevoegdheid deze aangelegenheid behoort, werd verworpen met 11 tegen 6 stemmen.

De voorzitter merkt eveneens op dat de amendementen 7 tot 9 een aangelegenheid betreffen die behoort tot de bevoegdheid van de commissie voor de Binnenlandse Zaken. Gelet evenwel op de uitzonderlijke omstandigheden beslist zij geen toepassing te maken van de artikelen 5, eerste lid, en 90, 1, eerste lid, van het Kamerreglement. Zij verklaart de amendementen derhalve ontvankelijk.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTER VAN JUSTITIE

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, stipt vooreerst aan dat de regering de bedoeling heeft om dit wetsontwerp een werkinstrument aan te reiken dat op korte termijn onontbeerlijk is voor Justitie, maar waarvan de ambitie moet zijn om het op termijn overbodig te maken.

Justitie is reeds een werf en dat zal in de komende twee decennia niet anders zijn. Nu al zijn de veranderingen bezig inzake ICT — met praktische projecten die meteen tot vooruitgang leiden op het terrein. Dagelijks neemt de regering maatregelen om met alle inzetbare middelen de druk op ons gevangeniswezen te verlichten. Het gaat om vele kleine stappen die zelden de media halen, maar die de toestand telkens wel een stuk vooruit helpen.

Daar komt in de komende weken de hervorming van de rechterlijke orde bij. De wetteksten zijn klaar en de teksten doorlopen nu de voorgeschreven procedures binnen de regering. Daarna zullen ze spoedig worden ingediend in het Parlement. Steeds meer magistraten en ambtenaren van de FOD Justitie beseffen dat hervormingen noodzakelijk zijn en stellen zich daar ook op in.

Bovendien zijn de tijden budgettair bijzonder moeilijk. Meer dan ooit beseft men dat de publieke opinie en de politiek niet zomaar meegaan in de zoektocht naar meer middelen en mensen, dat men die gunst niet krijgt maar moet verwerven. Dan moet men het aandurven om de eigen manier van functioneren in vraag te stellen. Dat is iets wat meer en meer mensen op Justitie doen.

Nul n'ignore toutefois que, dans le cadre de cette grande réforme de la justice, la technique de gestion même devra aussi être réformée. Tout ce que fait la justice est régi par des lois. Cela signifie que la ministre et ses services doivent gérer une organisation de 25 000 personnes, des milliers de comptes financiers et des centaines d'immeubles au moyen de procédures rigides. Cela doit changer.

Toutefois, il convient de recourir à l'ancienne technique pour engager le processus. C'est pourquoi le gouvernement dépose aujourd'hui un projet de loi distinct portant des dispositions diverses urgentes en matière de Justice. Il s'agit, en l'occurrence, de diverses dispositions légales qui doivent entrer en vigueur avant le 1^{er} janvier 2013.

La ministre est consciente que la technique des lois-programmes et des lois portant des dispositions diverses n'est pas idéale du point de vue démocratique. Elle demande toutefois de la compréhension à cet égard dès lors que ce genre de projet de loi permet de prendre plus rapidement certaines mesures urgentes et que la tradition veut, en matière de Justice, que les décisions prises par arrêté ministériel dans la plupart des départements nécessitent généralement une modification de la loi au département de la Justice.

D'autre part, le gouvernement souhaite également profiter de cette occasion pour confronter le Parlement et le citoyen à la réalité et pour qu'ils sachent comment la Justice doit encore être gérée à l'heure actuelle. Cela ne peut qu'accroître la prise de conscience de l'ampleur des problèmes.

Le projet de loi à l'examen contient trois catégories de dispositions:

1° la première catégorie a trait à la gestion des ressources humaines. Ces dispositions prévoient notamment:

a) l'augmentation d'une unité des cadres des juges, des parquets et des greffiers dans chaque province en vue du renforcement de la possibilité de comparution immédiate et l'adjonction d'un substitut par ressort de cour d'appel en vue de la lutte contre la fraude fiscale;

b) la prolongation d'un an de la validité des cadres temporaires de conseillers auprès des cours d'appel et des cadres de substituts du procureur général dès lors qu'il a été constaté que ces cadres ont contribué à résorber l'arriéré judiciaire, et dans l'attente des résultats définitifs de la mesure de la charge de travail;

Het is echter gekend dat in die grote hervorming van Justitie ook de beheerstechniek zelf hervormd zal moeten worden. Alles wat Justitie doet, is in wetten vastgelegd. Dat betekent dat de minister en zijn diensten een organisatie van 25 000 mensen, duizenden financiële rekeningen en honderden gebouwen moeten beheren door middel van rigide procedures. Dat moet veranderen.

Het proces op gang brengen moet echter gebeuren via de oude techniek. Vandaar dat de regering nu een apart wetsontwerp dringende diverse bepalingen voor Justitie indient. Het gaat daarbij om diverse wettelijke bepalingen die voor 1 januari 2013 van kracht moeten worden.

De minister is er zich van bewust dat de techniek van programmawetten en wetten diverse bepalingen niet ideaal is vanuit democratisch oogpunt. Zij vraagt begrip hiervoor omdat een dergelijk wetsontwerp wel toelaat een aantal hoogdringende beslissingen sneller te nemen en omdat de traditie van Justitie maakt dat beslissingen die op de meeste departementen per ministerieel besluit worden genomen, op Justitie doorgaans een wetswijziging vereisen.

Anderzijds wil de regering van de gelegenheid ook gebruik maken om de het Parlement en de burger te confronteren met de werkelijkheid en te laten kennismaken met de manier waarop Justitie tot nog toe moet worden beheerd. Dit kan de bewustwording rond de omvang van de problemen alleen maar vergroten.

In dit wetsontwerp komen drie categorieën van bepalingen voor:

1° De eerste categorie betreft het beheer van personeelsaangelegenheden. Daarin zitten onder meer vevat:

a) de verhoging van de kaders van rechters, parketten en griffiers in elke provincie, met telkens één eenheid ter versterking van de capaciteit voor de uitvoering van het snelrecht en de versterking van de parketten per ressort van het hof van beroep, met telkens een substitoot, in het kader van de strijd tegen de fiscale fraude;

b) de verlenging met één jaar van de tijdelijke personeelsformaties van de raadsheren bij de hoven van beroep en bij de substituten-procureur-generaal - nadat werd vastgesteld dat die formaties hebben bijgedragen tot de afbouw van de gerechtelijke achterstand en in verdere afwachting van de definitieve resultaten van de werklasmeting;

c) l'autorisation accordée à d'anciens magistrats de siéger dans des commissions, conseils, comités consultatifs, etc., par l'insertion d'un article dans le Code judiciaire visant à étendre les possibilités d'activité après l'âge de la pension et ayant accessoirement pour effet de décharger de certaines tâches les magistrats à temps plein;

b) la fin du système des formations certifiées, des primes de développement des compétences pour le personnel qui assiste le pouvoir judiciaire, par la suppression des dispositions concernées du Code judiciaire, par analogie avec les décisions prises pour la fonction publique et en préparation de la nouvelle carrière qui sera définie.

2) La deuxième catégorie de mesures porte sur l'exécution des réformes en cours:

a) dans le cadre de la réforme ICT, certaines dispositions des lois relatives à la procédure par voie électronique (Phenix II et III), inscrites dans le Code judiciaire, entreront en vigueur le 1^{er} janvier 2013, pour autant qu'elles soient "neutres technologiquement". Pour les autres dispositions, la date d'entrée en vigueur est fixée au 1^{er} janvier 2015.

b) dans le cadre de l'amélioration de l'exécution des peines, une garantie de l'État est octroyée sous la forme d'un cautionnement, dans le contexte d'un contrat DBFM de la Régie des bâtiments avec le partenaire privé pour la construction d'une nouvelle prison à Haren;

c) dans le cadre de la réforme de l'État qui prévoit le transfert du droit sanctionnel de la jeunesse aux Communautés, un certain nombre de dispositions insérées dans la loi relative à la protection de la jeunesse en 2006 sont reportées d'un an, à la demande des Communautés et du Réseau d'expertise protection de la jeunesse du Collège des procureurs généraux;

d) toujours dans le cadre de la réforme ICT, la modernisation du Casier judiciaire central bat son plein depuis l'été. Il faut toutefois y associer les greffes et les tribunaux préalablement aux communes et maintenir temporairement les casiers judiciaires communaux;

e) la poursuite de la transposition en droit belge de la Directive européenne du 22 mai 2001 relative au droit d'auteur, après un arrêt du Conseil d'État.

3) La troisième catégorie comprend trois mesures qui ont un impact budgétaire:

c) het toelaten van gewezen magistraten in commissies, raden, comités van adviezen enzovoort via het invoegen van een artikel in het Gerechtelijk Wetboek, ter verbreding van de mogelijkheden tot activiteit na de pensioenleeftijd en met een ontlasting van taken voor de nog voltijds werkende magistratuur als bijkomend effect;

d) de beëindiging van het systeem van gecertificeerde opleidingen van competentiepremies voor het personeel dat de rechterlijke macht bijstaat, via het schrappen van de desbetreffende bepalingen in het Gerechtelijk Wetboek, naar analogie met de beslissingen voor het Openbaar Ambt en in voorbereiding van de nieuwe loopbaan die zal worden uitgestippeld.

2) De tweede categorie van maatregelen betreft de uitvoering van lopende hervormingen:

a) in het kader van de ict-hervorming zullen sommige bepalingen van de wetten op de elektronische procesvoering (Phenix II en III), die ingeschreven zijn in het Gerechtelijk Wetboek, op 1 januari 2013 in werking treden voor zover zij "technologisch neutraal" zijn. Voor de andere bepalingen wordt de begindatum bepaald op 1 januari 2015;

b) in het kader van de verbetering van de strafuitvoering wordt een staatswaarborg onder de vorm van een borgstelling toegekend in de context van een DBFM-overeenkomst van de Regie der Gebouwen met de private partner voor de bouw van een nieuwe gevangenis in Haren;

c) in het kader van de staatshervorming die voorziet in de overheveling naar de gemeenschappen van het jeugdsanctierecht, worden op hun vraag en op vraag van het Expertisenetwerk Jeugdbeschermingsrecht van het College van procureurs-generaal een aantal bepalingen die in 2006 werden ingevoerd in de wet betreffende de jeugdbescherming uitgesteld met een jaar;

d) eveneens in het kader van de ict-hervorming is de modernisering van het Centraal Strafregerregister sedert de zomer volop aan gang. Dit vereist echter de aansluiting van de griffies en de rechtbanken, voorafgaand aan die van de gemeenten en het tijdelijk voortzetten van de gemeentelijke strafregisters;

e) de verdere omzetting van de Europese richtlijn van 22 mei 2001 betreffende het auteursrecht naar Belgisch recht, na een arrest van de Raad van State.

3) De derde categorie behelst drie maatregelen met een budgettaire impact:

a) la réalisation des conditions annexes nécessaires pour permettre l'entrée en vigueur de la loi de 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental à la date prévue du 1^{er} janvier 2013 demande plus de temps et un budget plus important qu'initialement prévu. C'est pourquoi la nouvelle date est fixée au 1^{er} janvier 2015;

b) un certain nombre de modifications techniques à apporter à la loi de 2006 sur les tribunaux de l'application des peines, ainsi que les restrictions budgétaires persistantes ont fait en sorte qu'il s'est avéré nécessaire de reporter au 1^{er} janvier 2015 l'attribution des compétences concernant les peines de moins de trois ans au juge d'application des peines;

c) enfin, le scénario de croissance budgétaire légalement défini, qui prévoyait une hausse de 0,25 % de la masse salariale de l'Institut de formation judiciaire pendant quatre années successives à partir de 2012, est reporté à 2014.

Le gouvernement entend, de cette manière, continuer à respecter ses obligations en matière de gestion quotidienne, de gestion des moyens financiers et de réformes fondamentales de notre organisation judiciaire.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Mme Sarah Smeyers (N-VA) se dit indignée par le retard avec lequel les textes ont été mis à la disposition du Parlement. Cela ne favorise pas le débat et ce sont principalement les partis d'opposition qui en pâtissent.

Ensuite, elle fait observer que le projet de loi diffère de nouveau l'entrée en vigueur d'un certain nombre de lois, qui ont déjà été mises au frigo auparavant. Ce faisant, la ministre montre la faillite de sa politique d'effets d'annonce.

La question du prolongement des cadres temporaires n'est pas neuve non plus. Le gouvernement n'a fait que recopier les dispositions qu'il avait soumises pour approbation au Parlement en 2011.

En outre, l'intervenante estime inacceptable que la ministre diffère l'entrée en vigueur d'un certain nombre de lois jusqu'en 2015. En gissant ainsi, elle renvoie

a) de realisatie van de randvoorwaarden die noodzakelijk zijn om de wet van 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis op de voorziene datum van 1 januari 2013 van kracht te kunnen laten worden, vergt meer tijd en budget dan oorspronkelijk was voorzien. Derhalve wordt de nieuwe datum op 1 januari 2015 vastgesteld;

b) een aantal vereiste technisch noodzakelijke aanpassingen aan de wet van 2006 op de strafuitvoeringsrechtbanken en de aanhoudende budgettaire beperkingen hebben tot de conclusie geleid dat de toewijzing aan de strafuitvoeringsrechter van de bevoegdheden inzake de straffen onder de drie jaar moet worden uitgesteld naar 1 januari 2015;

c) ten slotte wordt het wettelijk uitgestippelde budgettair groeipad dat voorzag in een stijging met 0,25 % in vier opeenvolgende jaren vanaf 2012, van de loonmassa van het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding, verdaagd tot 2014.

Op die manier wil de regering haar verplichtingen inzake het dagelijks bestuur, het beheer van de financiële middelen en de fundamentele hervormingen van ons justitieel bestel verder blijven nakomen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) is verontwaardigd over de laattijdigheid waarmee de teksten aan het Parlement ter beschikking werden gesteld. Dit komt het debat niet ten goede en het zijn vooral de oppositiepartijen die daaronder lijden.

In de tweede plaats merkt zij op dat het wetsontwerp opnieuw de inwerkingtreding uitstelt van een aantal wetten die al eerder in de koelkast werden gestopt. Hiermee toont de minister het failliet van haar aankondigingsbeleid aan.

Ook de kwestie van de verlenging van de tijdelijke kaders is niet nieuw. De regering heeft de bepalingen die zij in 2011 ter goedkeuring aan het Parlement heeft voorgelegd, gewoon gekopieerd.

De spreekster vindt het voorts onaanvaardbaar dat de minister de inwerkingtreding van een aantal wetten zelfs tot 2015 uitstelt. Daarmee wentelt zij de problemen

les problèmes à son successeur éventuel. À cet égard, l'intervenante évoque également les propos tenus par M. Renaat Landuyt dans la presse. Celui-ci déclare, en substance, que la ministre doit s'attaquer d'urgence à la réforme de la Justice et ne doit plus recueillir des avis. L'heure est à la prise de décisions. Mme Smeyers souscrit à ce point de vue.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) formule également des critiques à l'encontre d'une série de dispositions du projet de loi. Une fois encore, l'entrée en vigueur d'une série de lois est différée et de nouvelles économies sont imposées. Cela devient une manie. On annonce dès lors systématiquement que les conditions de l'entrée en vigueur seront satisfaites "prochainement". Pourtant, rien ou pratiquement n'a encore été réalisé en matière de réformes au sein de la Justice. À cet égard, M. Van Hecke se rallie aux déclarations à la presse de M. Landuyt. L'intervenant espère que ce dernier fera valoir son point de vue au moment de se prononcer sur le projet de loi à l'examen.

L'intervenant aborde ensuite brièvement les mesures en projet concernant les cadres temporaires, qui sont maintenus en attendant la mesure de la charge de travail. Il souligne que les cours d'appel ont pu résorbé considérablement le retard accumulé, mais que ce dernier augmente à nouveau depuis deux ans. M. Van Hecke est convaincu que tout cela est lié au maintien de la circulaire 154. La ministre est-elle prête à annuler cette circulaire ou à l'améliorer? M. Van Hecke estime que cela serait plus efficace que la mesure proposée par la ministre.

Il souligne que cette question est aussi étroitement liée à l'augmentation du nombre de magistrats annoncée, notamment dans le but de réprimer la fraude fiscale et à d'autres fins louables. D'un côté, on désigne de nouveaux magistrats, mais de l'autre, les recrutements sont freinés par la circulaire 154.

M. Van Hecke déplore ensuite que l'on souhaite faire des économies sur la formation des magistrats et fustige à nouveau les dispositions de report d'entrée en vigueur envisagées. Il estime que le cas est particulièrement grave en ce qui concerne la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental, dont le report est considéré par la ministre comme une simple opération budgétaire. La ministre n'évoque même pas les imperfections techniques qui devraient encore être supprimées.

af op haar eventuele opvolger. In dat verband verwijst zij ook naar de uitspraken van de heer Renaat Landuyt in de pers. Die stelde grosso modo dat de minister nu dringend werk moet maken van de hervorming van Justitie en niet langer adviezen moet inwinnen. Er moeten beslissingen worden genomen. Mevrouw Smeyers onderschrijft dit standpunt.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) heeft eveneens kritiek op een aantal bepalingen van het wetsontwerp. Opnieuw wordt de inwerkingtreding van een resem wetten uitgesteld en opnieuw worden er besparingen opgelegd. Dat wordt een heuse traditie. Steevast wordt dan ook aangekondigd dat de voorwaarden voor de inwerkingtreding "binnenkort" zullen vervuld zijn. Er is echter nog maar nauwelijks iets verwezenlijkt op het vlak van hervormingen binnen Justitie. Ook de heer Van Hecke gaat in dit opzicht akkoord met de uitspraken van de heer Landuyt in de pers. Hij hoopt dat de heer Landuyt zijn opinie ook zal laten doorwegen bij de beoordeling van het voorliggende wetsontwerp.

Verder staat de spreker kort stil bij de ontworpen maatregelen met betrekking tot de tijdelijke kaders die in afwachting van de werklastmeting behouden blijven. Hij wijst erop dat de hoven van beroep de opgebouwde achterstand fors hebben kunnen doen dalen, maar deze neemt sedert twee jaar opnieuw toe. De heer Van Hecke is ervan overtuigd dat dit alles te maken heeft met de handhaving van omzendbrief 154. Is de minister bereid om deze omzendbrief ongedaan te maken of bij te schaven? Dit lijkt de heer Van Hecke efficiënter dan wat de minister nu voorstelt.

Hij wijst erop dat deze kwestie ook nauw verband houdt met de aangekondigde extra magistraten, onder meer met het oog op de beteugeling van de fiscale fraude en andere lovenswaardige doelen. Langs de ene kant wijst men nieuwe magistraten toe, maar langs de andere kant worden aanwervingen afgeremd door omzendbrief 154.

De heer Van Hecke betreurt voorts dat men wil besparen op vorming van magistraten en hekelt opnieuw de voorgenomen bepalingen tot uitstel van inwerkingtreding. Dat vindt hij in het bijzonder erg voor de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis, waarvan het uitstel door de minister louter als een budgettaire operatie wordt beschouwd. Er wordt niet eens gewezen op de technische onvolkomenheden die nog zouden moeten worden weggewerkt.

Pour conclure, l'intervenant estime que le projet de loi prouve que tant la ministre, en tant que capitaine du navire, que la Justice elle-même, s'adonnent à la procrastination.

M. Bert Schoofs (VB) souligne que, l'an dernier, lorsque le gouvernement a déposé un projet de loi similaire contenant une série de dispositions de report d'entrée en vigueur, M. Renaat Landuyt avait déclaré qu'il approuverait pour une dernière fois ce report. L'intervenant est curieux de connaître le vote qu'émettra son collègue.

M. Schoofs fait également remarquer qu'il serait préférable de sabrer dans le grand nombre de comités, de conseils consultatifs et d'instances similaires. On pourrait alors investir les moyens libérés dans un grand comité puissant chargé de mesurer la charge de travail.

L'intervenant souscrit cependant aux mesures annoncées en ce qui concerne l'Institut de formation judiciaire. Il est préférable de ne pas trop investir dans cet institut. M. Schoofs estime qu'il est préférable que l'institut soit d'abord scindé.

Ensuite, il insiste vivement pour que le gouvernement mette en œuvre l'exécution des peines de prison de moins de trois ans, au lieu de se borner à une "réflexion" en vue de procéder éventuellement à une adaptation de la législation (DOC 53 2572/001, p. 17).

Pour l'intervenant, il est par ailleurs grave que l'on veuille reporter également l'entrée en vigueur de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental. Il souligne les obligations européennes de la Belgique et se demande si ce report sera admis par la Cour européenne des droits de l'homme.

En ce qui concerne la garantie de l'État pour un contrat DBFM, M. Schoofs attire l'attention sur l'absurdité de la situation. D'une part, le gouvernement n'a pas de moyens pour faire entrer en vigueur une législation importante, d'autre part, il peut se permettre d'octroyer une garantie de l'État.

Enfin, M. Schoofs souligne l'avis du Conseil d'État, qui a fait remarquer que le gouvernement ne peut inscrire dans la loi des engagements budgétaires qui s'étendent sur plus d'une année. C'est une violation de l'article 174 de la Constitution (DOC 53 2572/001, p. 48). Le gouvernement ne semble pas y prêter attention.

Afsluitend en samenvattend is de spreker van oordeel dat het wetsontwerp aantoont dat zowel de minister, als kapitein van het schip, als Justitie zelf, aan chronisch uitstelgedrag lijden.

De heer Bert Schoofs (VB) wijst erop dat vorig jaar, toen de regering een gelijkaardig wetsontwerp indiende waarin een reeks bepalingen tot uitstel van inwerking-treding was opgenomen, de heer Renaat Landuyt verklaarde dat hij dat uitstel voor een laatste keer zou goedkeuren. De spreker kijkt uit naar het stemgedrag van zijn collega.

De heer Schoofs merkt ook op dat men beter zou snoeien in het grote aantal comités, adviesraden en vergelijkbare instanties. De vrijgekomen middelen zou men dan kunnen investeren in een groot en krachtig comité voor de werklasmeting.

De spreker gaat wel akkoord met de aangekondigde maatregelen met betrekking tot het Instituut voor Ge-rechtelijke Opleiding. Men investeert beter niet te veel in dit instituut. De heer Schoofs is van oordeel dat het instituut beter eerst wordt gesplitst.

Vervolgens dringt hij er sterk op aan dat de regering werk maakt van de uitvoering van de gevangenisstraf-fen onder de drie jaar, in plaats van zich te beperken tot een "denkoefening" voor de eventuele aanpassing van de wetgeving (DOC 53 2572/001, p. 17).

De spreker vindt het vervolgens ernstig dat men ook de inwerkingtreding van de wet van 21 april 2007 betref-fende de internering van personen met een geestes-stoornis wil uitstellen. Hij wijst op de Europese verplich-tingen van België en weet niet of dit door de beugel kan voor het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Wat de in het vooruitzicht gestelde staatswaarborg voor de DFPM betreft, vestigt de heer Schoofs de aan-dacht op de absurditeit van de situatie. De regering heeft enerzijds geen middelen om belangrijke wetgeving in werking te laten treden, anderzijds kan ze het zich wel veroorloven om een staatswaarborg te verlenen.

Ten slotte wijst de heer Schoofs op het advies van de Raad van State, die opgemerkt heeft dat de regering in de wet geen budgettaire engagementen kan verankeren die zich over meer dan een jaar uitstrekken. Dit is in strijd met artikel 174 van de Grondwet (DOC 53 2572/001, p. 48). De regering lijkt daar echter geen oren naar te hebben.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond d'abord à la critique selon laquelle le gouvernement ne s'attaque pas à l'impunité et se limite à des annonces. Elle énumère une série de réalisations récentes, dont les bracelets équipés de la technologie GPS et le projet pilote de bracelets équipés de la reconnaissance vocale, de même que les efforts soutenus du gouvernement pour la construction et la rénovation de prisons.

Par ailleurs, la ministre ne saurait certes nier que l'entrée en vigueur d'un certain nombre de lois est en effet reportée, mais ces lois datent toutes d'une période où elle n'était pas au pouvoir. À cet égard, elle admet que les dispositions relatives aux tribunaux de l'application des peines et aux peines de courte durée ne peuvent pas encore entrer en vigueur faute de moyens suffisants.

Dès qu'elle est entrée en fonction, la ministre a indiqué qu'elle ne prendrait jamais l'initiative d'une mesure sans être assurée de disposer du budget nécessaire. À titre d'illustration, elle renvoie au projet qu'elle a réalisé en ce qui concerne les bracelets électroniques. La ministre met également en garde contre les implications budgétaires lors de l'examen de certaines propositions de loi.

En ce qui concerne les supposées "économies" en matière de GRAPA, la ministre apporte certaines nuances. Il ne s'agit pas d'une économie au sens propre; mais la croissance des moyens initialement prévue ne sera pas autorisée. Elle souligne toutefois que l'on veillera à ce que les comptes soient toujours suffisamment alimentés.

En réponse aux questions relatives à la mesure de la charge de travail, la ministre précise qu'elle attend un résultat définitif pour les cours d'appel et les parquets généraux en juin 2013 au plus tard. Le niveau des juridictions de première instance devrait également être finalisé dans le courant de cette année.

CHAPITRE 2

Modification de la législation relative aux cadres temporaires dans les cours d'appel et les parquets généraux

Art. 2

Cet article modifie la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, beantwoordt in de eerste plaats de kritiek dat de regering de straffeloosheid niet aanpakt en zich beperkt tot aankondigingen. Zij somt daarbij een aantal recente verwezenlijkingen op, zoals de enkelbanden met gps-technologie en het proefproject met de enkelbanden met spraakherkenning, evenals de forse inspanningen van de regering voor de bouw en verbouwing van gevangenissen.

Verder kan de minister inderdaad niet ontkennen dat opnieuw de inwerkingtreding van een aantal wetten wordt uitgesteld, maar deze dateren alle uit een periode waarin zij niet aan het bewind was. In dat verband geeft zij toe dat de bepalingen met betrekking tot de strafuitvoeringsrechtbanken en de korte straffen nu nog niet in werking kunnen treden bij gebrek aan voldoende middelen.

Van bij haar aantreden heeft de minister gesteld dat zij nooit het initiatief voor een maatregel zal nemen zonder daarvoor van het nodige budget te verzekeren. Ter illustratie wordt verwezen naar de door haar verwezenlijkte realisatie met betrekking tot de enkelbanden. De minister waarschuwt ook bij de bespreking van sommige wetsvoorstellen voor de budgettaire implicaties.

Wat de vermeende "besparingen" op het IGO betreft, nuanceert de minister. Het gaat niet om een besparing in de ware zin van het woord; de groei van de middelen, zoals oorspronkelijk vooropgesteld zal alleen niet worden toegestaan. Er wordt echter benadrukt dat er zal over worden gewaakt dat de rekeningen te allen tijde voldoende gestijfd zijn.

Als antwoord op de vragen aangaande werklasmeting, legt de minister uit dat zij voor de hoven van beroep en de parketten-generaal een definitief resultaat verwacht uiterlijk in juni 2013. Het niveau van de rechtscolleges in eerste aanleg zou ook in de loop van dat jaar moeten kunnen worden afgerond.

HOOFDSTUK 2

Wijziging van de wetgeving betreffende de tijdelijke personeelsformaties bij de hoven van beroep en van de parketten-generaal

Art. 2

Dit artikel wijzigt de wet van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken.

Mme Sonja Becq (CD&V) fait observer que les cadres temporaires ont toujours été liés à la réalisation de la mesure de la charge de travail. Elle espère que la mesure de la charge de travail prévue par la ministre aura également une incidence pour les cadres temporaires. Mme Becq souhaite également obtenir un calendrier concret pour la mesure de la charge de travail. Cette mesure devra en effet permettre de se faire une idée précise du nombre de magistrats nécessaires pour une fonction déterminée.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) se dit déçue par la politique de la ministre, qui se borne à reporter l'entrée en vigueur de dispositions législatives sans mener de réformes structurelles. Elle cite également un extrait du rapport relatif à l'examen, le 20 décembre 2011, du projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice (DOC 53 1953/004); il en ressort que plusieurs collègues de la majorité ont alors déclaré qu'ils acceptaient difficilement ce report. Un an plus tard, la ministre propose toutefois un nouveau report...

L'intervenante se demande en deuxième lieu pourquoi la cour d'appel de Bruxelles, contrairement aux cours des autres provinces, ne parvient pas à résorber son arriéré. Elle demande à la ministre de préciser quelles démarches concrètes la juridiction a déjà entreprises à la suite de l'audit que le Conseil supérieur de la justice y a réalisé en 2008¹.

Troisièmement, Mme Smeyers attire l'attention sur l'arrêt de la Cour constitutionnelle (alors dénommée Cour d'arbitrage) dans lequel la Cour considérait que des mesures exceptionnelles qui visent à résorber l'arriéré judiciaire, comme les cadres temporaires, ne sont acceptables que dans la mesure où il s'agit de mesures exceptionnelles, qui se limitent à cet objectif et qui sont limitées dans le temps (arrêt n° 29/99 du 3 mars 1999). Comment la ministre peut-elle encore justifier ce caractère temporaire en 2012?

L'intervenante s'enquiert enfin de l'état d'avancement de la mesure de la charge de travail au sein des diverses juridictions. La ministre peut-elle vraiment confirmer que le délai prévu, à savoir le printemps 2013, sera respecté? Elle se demande d'ailleurs pourquoi le volet relatif à la section correctionnelle des cours d'appel ne peut pas déjà entrer en vigueur en attendant que le volet civil soit finalisé. D'après l'exposé des motifs, en effet, le modèle relatif au volet correctionnel est prêt (DOC 53 2572/001, p. 10).

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) espère également que la mesure de la charge de travail pourra enfin

¹ http://www.csj.be/sites/5023.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/o0015f.pdf

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) merkt op dat men de tijdelijke kaders steeds gekoppeld heeft aan de realisatie van een werklasmeting. Zij hoopt dat de door de minister in het vooruitzicht gestelde werklasmeting ook repercussies zal hebben voor de tijdelijke kaders. Mevrouw Becq wenst ook een concreet tijdspad voor de werklasmeting te krijgen. Die meting zal het immers mogelijk moeten maken dat men een exact beeld krijgt van het aantal magistraten dat men voor een welbepaalde functie nodig heeft.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) is teleurgesteld in het beleid van de minister. Zij beperkt zich tot het uitstellen van wetgeving zonder structurele hervormingen door te voeren. Zij citeert ook uit het verslag van de besprekingen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake justitie op 20 december 2011 (DOC 53 1953/004); daaruit blijkt dat diverse collega's die deel uitmaken van de meerderheid toen verklaard hebben moeite te hebben met dat uitstel. Een jaar later stelt de minister echter opnieuw uitstel voor...

Ten tweede vraagt de spreker zich af hoe het komt dat het Hof van beroep te Brussel, in tegenstelling tot de hoven in andere provincies, er niet in slaagt om de achterstand terug te dringen. Zij wenst dat de minister verduidelijkt welke concrete stappen het rechtcollege al heeft genomen in opvolging van de audit die de Hoge Raad voor de Justitie daar in 2008 heeft uitgevoerd¹.

In de derde plaats vraagt mevrouw Smeyers aandacht voor het arrest van het Grondwettelijk Hof (toen: Arbitragehof) waarin het Hof oordeelde dat uitzonderlijke maatregelen met het oog op het wegwerken van de gerechtelijke achterstand, zoals de tijdelijke kaders, slechts aanvaardbaar zijn in zoverre het gaat om uitzonderlijke maatregelen, die zich tot die doelstelling beperken en die in de tijd zijn beperkt (arrest nr. 29/99 van 3 maart 1999). Hoe kan de minister deze tijdelijkheid anno 2012 nog verantwoorden?

Ten slotte vraagt de spreker een nadere toelichting van de voortgang inzake de werklasmeting bij de rechtcolleges. Kan de minister echt hardmaken dat voorjaar 2013 een haalbare kaart is? Zij vraagt zich trouwens af waarom men het luik met betrekking tot de correctionele afdeling van de hoven van beroep niet al in werking kan treden in afwachting dat ook het burgerlijke luik wordt afgewerkt. Volgens de memorie van toelichting is het model voor het correctionele luik immers klaar (DOC 53 2572/001, p. 10).

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) drukt eveneens de hoop uit dat de werklasmeting eindelijk

¹ http://www.csj.be/sites/5023.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/o0015n.pdf

être clôturée définitivement et que ce sera la dernière fois que l'on prolongera les cadres temporaires. Il souhaite également obtenir plus d'informations concrètes sur le calendrier de la mesure.

Il attire une nouvelle fois l'attention sur l'évolution de l'arriéré, qui s'accroît à nouveau et il répète sa question: la ministre souhaite-t-elle maintenir la circulaire 154? Il pense qu'une adaptation ou une suppression de cette circulaire peut contribuer à apporter une solution structurelle au problème de l'arriéré judiciaire.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, souligne que la mesure de la charge de travail pour les cours d'appels et les parquets généraux sera clôturée avant l'été 2013. D'ici avril 2013, le rapport final en la matière sera présenté au Collège provisoire du siège et au Conseil supérieur de la justice. En janvier 2013, une première proposition de rapport global sera présentée en ce qui concerne la mesure de la charge de travail pour la magistrature et le greffe, tant pour les volets civil et correctionnel que pour le volet "jeunesse". La validation des résultats suivra en février-mars. Ce n'est que lorsque la mesure sera clôturée pour les cours d'appel que l'on s'occupera des juridictions de première instance.

La ministre admet qu'au départ, quelques désaccords, notamment en ce qui concerne la méthodologie, ont été sources de blocages et de retards. Tout cela est cependant résolu. Tout le monde est sur la même longueur d'ondes et on s'est mis d'accord sur une méthode et une feuille de route.

Elle explique aussi que l'externalisation de la mesure de la charge de travail en ce qui concerne les juridictions dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles pourrait accélérer la mesure de la charge de travail dans d'autres arrondissements. Il est probable que la méthodologie utilisée par le chargé de mission privé soit applicable dans les autres arrondissements.

En deuxième lieu, la ministre répond à la question des causes de l'arriéré permanent à la Cour d'appel de Bruxelles. Elle évoque, à ce propos, la spécificité de l'arrondissement de Bruxelles. Dans cet arrondissement, les juridictions sont confrontées à des affaires plus nombreuses et plus complexes. Les procès d'assises y sont en outre plus nombreux et certaines compétences exclusivement attribuées aux tribunaux bruxellois requièrent par ailleurs des magistrats extrêmement spécialisés. À cela s'ajoute l'influence de l'exigence du bilinguisme des juridictions et des magistrats. Elle souligne toutefois que le nombre de dossiers en retard a déjà été fortement réduit, ce nombre étant passé de 23 000 en 2000 à 11 000 aujourd'hui. Enfin, la ministre confirme,

definitief zal kunnen worden afgerond en dit de laatste verlenging van de tijdelijke kaders zal zijn. Ook hij wenst meer concrete informatie over het tijdsplan van de meting.

Hij wijst nogmaals op de evolutie in de achterstand, die er opnieuw op achteruitgaat en herhaalt zijn vraag of de minister omzendbrief 154 wenst te handhaven. Hij denkt dat de aanpassing of afschaffing ervan kan bijdragen tot een structurele oplossing van het probleem van de gerechtelijke achterstand.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, benadrukt dat de werklastmeting voor de hoven van beroep en de parketten-generaal vóór de zomer van 2013 zal worden afgerond. Tegen april 2013 wordt het eindrapport dienaangaande voorgelegd aan de Voorlopig College van de Zetel en de Hoge Raad voor de Justitie. In januari 2013 wordt hierover een eerste voorstel van globaal rapport voorgelegd m.b.t. de werklastmeting voor magistratuur en griffie in zowel het burgerlijke, het correctionele luik als het luik "jeugd". De validatie van de resultaten volgt in februari-maart. Pas na de afronding van de meting bij de hoven van beroep zullen de rechtscolleges van eerste aanleg aan bod komen.

De minister geeft toe dat aanvankelijk een aantal onenigheden, onder meer met betrekking tot de methodologie, stokken in de wielen hebben gestoken en voor vertraging hebben gezorgd. Dat is nu echter allemaal opgelost. Alle neuzen staan in dezelfde richting en er werd een methode en stappenplan afgesproken.

Er wordt ook uitgelegd dat de uitbesteding van de werklastmeting voor wat betreft de rechtscolleges in het gerechtelijk arrondissement Brussel tot een versnelde uitvoering van de werklastmeting in andere arrondissementen zou kunnen leiden. Het is waarschijnlijk dat de door de private opdrachthouder gebruikte methodologie toepasbaar is in de andere arrondissementen.

Ten tweede beantwoordt de minister de vraag naar de oorzaken van de voortdurende achterstand bij het Hof van beroep te Brussel. Zij haalt daarvoor de specificiteit van het arrondissement Brussel aan. De rechtscolleges in dat arrondissement worden met meer en complexere zaken geconfronteerd, er zijn ook meer assisenzaken en er zijn ook een aantal bevoegdheden die bij uitsluiting aan de Brusselse rechtbanken zijn toegewezen en die uiterst gespecialiseerde magistraten vergen. Bovendien is er ook het vereiste van tweetaligheid van de rechtscolleges en de magistraten die een invloed hebben. Wel wijst zij erop dat er reeds een grote daling van het aantal dossiers in achterstand werd verwezenlijkt: van 23 000 in 2000 tot 11 000 nu. In dit verband

à ce sujet, que la cour d'appel est en train de mettre en œuvre les mesures nécessaires pour répondre aux problèmes constatés dans l'audit. Elle estime également que les réformes envisagées auront des effets positifs sur la gestion des arrondissements judiciaires. Cette réforme prévoit en effet une plus grande autonomie et permet une gestion souple des juridictions.

En troisième lieu, la ministre indique qu'elle est disposée à accorder des dérogations mûrement réfléchies à la circulaire n° 154 tant critiquée. Elle souligne cependant à nouveau que la réduction enregistrée en matière d'arriéré a été réalisée "en dépit de" cette circulaire. Il convient aussi de procéder avec finesse. On ne peut pas se contenter de prendre des mesures linéaires. En effet, l'arriéré ne se constitue/résorbe pas au même rythme dans tous les domaines. Par exemple, on constate bien une augmentation du nombre des affaires de jeunesse mais pas nécessairement des affaires dans d'autres domaines. Sur ce plan, la ministre attend beaucoup de la mesure de la charge de travail.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) demande si la ministre a déjà accordé des dérogations à la circulaire antérieurement et si elle va fixer des critères à cet égard. Il suppose que les catégories professionnelles concernées seront très intéressés par cette information.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond qu'elle n'accordera des dérogations que sur la base de chiffres objectifs. Elle renvoie à nouveau, à ce propos, à la mesure de la charge de travail.

Art. 3 à 11

Ces articles modifient plusieurs lois qui prévoient un cadre temporaire de magistrats.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

bevestigt de minister ten slotte dat het Hof van beroep bezig is met de uitvoering van de maatregelen die nodig zijn om tegemoet te komen aan de pijnpunten die in de audit werden vastgesteld. Zij denkt ook dat de op stapel staande hervormingen op het vlak van beheer van de gerechtelijke arrondissementen een positieve invloed zullen hebben. Die hervorming voorziet immers in meer autonomie en laat een flexibel beheer van de rechtscolleges toe.

In de derde plaats stelt de minister dat zij bereid is om weloverwogen afwijkingen toe te staan op de bekritiseerde omzendbrief 154. Zij wijst echter opnieuw op de vastgestelde daling van de achterstand die "ondanks" die omzendbrief werd verwezenlijkt. Men moet ook zeer fijn te werk gaan, men kan niet zomaar lineaire maatregelen nemen. De achterstand wordt immers niet gelijkelijk op- of afgebouwd in alle domeinen. Zo is er bijvoorbeeld wel een toename van het aantal jeugdzaken vast te stellen, maar niet noodzakelijk in andere domeinen. De minister verwacht op dit vlak zeer veel van de werklasmeting.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vraagt of de minister al eerder afwijkingen op de omzendbrief toestond en of zij hiervoor criteria zal vastleggen. Hij vermoedt dat de betrokken beroepsgroepen daar uitermate in geïnteresseerd zullen zijn.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt dat zij alleen op grond van objectieve cijfers afwijkingen zal toestaan. Opnieuw verwijst zij daarvoor naar de werklasmeting.

Art. 3 tot 11

Deze artikelen wijzigen verschillende wetten die voorzien in een tijdelijke personeelsformatie voor magistraten.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

CHAPITRE 3

Augmentation des cadres près les tribunaux de première instance et les parquets du procureur du Roi dans le cadre de la comparution immédiate et de la lutte contre la fraude fiscale

Art. 12

Cet article modifie, dans le tableau III “Tribunaux de première instance” annexé à la loi du 3 avril 1953 d’organisation judiciaire, la colonne ‘juges’ en vue d’augmenter le nombre de ceux-ci.

Mme Sonja Becq (CD&V) constate que dans ce chapitre comme dans le chapitre suivant, on parle spécifiquement des extensions de cadre au niveau des parquets, en vue d’apporter une solution aussi bien en ce qui concerne la comparution immédiate qu’en ce qui concerne les dossiers de fraude fiscale; elle en déduit donc que les affaires relevant de ces deux thèmes affluent en nombre et sont en grande partie responsables de l’arriéré judiciaire.

Concernant l’attribution des différents magistrats et personnels judiciaires aux différents arrondissements concernés, l’intervenante se demande comment ces augmentations de cadres ont été décidées, c’est-à-dire sur la base de quels chiffres et de quels critères? A-t-on tenu compte de chiffres précis, et si oui lesquels, ou a-t-on au contraire procédé à un saupoudrage en donnant une petite augmentation de cadre à chacun? Une fois le vote sur ce texte acquis, la ministre va-t-elle annoncer immédiatement la vacance de ces fonctions nouvellement créées? Les places créées seront-elles pourvues rapidement, et en fonction de quels critères certaines juridictions seront-elles pourvues en premier lieu, sachant que déjà aujourd’hui les cadres (magistrats et personnel judiciaire) de certaines juridictions ne sont pas entièrement pourvus tandis que d’autres ont leurs cadres complets?

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) remarque que, concernant la procédure de comparution immédiate, le texte renvoie à ce qui est actuellement expérimenté à Bruxelles et à Gand pour justifier la généralisation de ce dispositif à l’ensemble des arrondissements. L’intervenant en déduit qu’une évaluation de cette procédure a été menée, puisqu’elle est présentée comme efficace, et que la ministre dispose vraisemblablement d’informations concernant le nombre et le genre d’affaires traitées en pratique. Il souhaiterait donc savoir de quelles informations la ministre dispose sur la question.

HOOFDSTUK 3

Uitbreiding van de formaties bij de rechtbanken van eerste aanleg en de parketten van de procureur des Konings in het kader van de procedure van onmiddellijke verschijning en de strijd tegen fiscale fraude

Art. 12

Dit artikel wijzigt, in tabel III “Rechtbanken van eerste aanleg” gevoegd bij de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, de kolom “rechters”, met de bedoeling hun aantal te verhogen.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) constateert dat in dit hoofdstuk, net als in het voorgaande, specifiek sprake is van de uitbreidingen van de personeelsformaties op het niveau van de parketten, om een oplossing aan te reiken voor zowel de onmiddellijke verschijning als de dossiers van fiscale fraude. Zij leidt daar dus uit af dat er een zeer grote instroom is van dergelijke zaken en dat dit voor een groot deel de oorzaak is van de gerechtelijke achterstand.

Wat de toewijzing van de verschillende magistraten en van het gerechtelijk personeel aan de verschillende betrokken arrondissementen betreft, vraagt de spreker hoe die formatie-uitbreiding werden beslist, dat wil zeggen op grond van welke cijfers en criteria? Heeft men rekening gehouden met precieze cijfers en zo ja met welke? Of heeft men daarentegen de middelen versnipperd door aan elkeen een kleine personeelsuitbreiding toe te staan? Zal de minister, als de tekst aangenomen is, de nieuw gecreëerde ambten onmiddellijk vacant verklaren? Zullen de gecreëerde ambten spoedig worden ingevuld en op grond van welke criteria zullen bepaalde rechtsgebieden eerst worden bediend, wetende dat de personeelsformaties (magistraten en gerechtelijk personeel) van sommige rechtsgebieden nu al niet volledig zijn en andere wel?

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) merkt in verband met de procedure van onmiddellijke verschijning op dat de tekst verwijst naar het experiment in Brussel en in Gent om de veralgemening van die regeling tot alle arrondissementen te verantwoorden. De spreker leidt daaruit af dat die procedure geëvalueerd werd, aangezien ze als doeltreffend wordt voorgesteld en dat de minister kennelijk over informatie beschikt aangaande het aantal in de praktijk behandelde zaken en de aard daarvan. Hij wenst dus te vernemen over welke informatie de minister in dat verband beschikt.

Pour Mme Sarah Smeyers (N-VA), la ministre fait preuve de précipitation en matière de 'snelrecht'! Si l'intervenante partage le point de vue de la ministre qu'il faut avancer dans ce domaine et prendre enfin des décisions qui ont trop tardé, elle estime cependant, quand elle entend notamment les questions très concrètes du collègue Van Hecke, que la généralisation de la procédure de comparution immédiate aurait mérité un débat plus large, ne fût-ce que pour tirer les enseignements des expériences en cours à Bruxelles et Gand; le texte est présenté en vitesse, noyé dans un projet de loi portant des dispositions diverses alors que la ministre annonçait en juillet la création prochaine de ces chambres de comparution immédiate; elle disposait donc d'assez de temps pour déposer au Parlement un projet de loi digne de ce nom.

Dans l'exposé des motifs, on lit par ailleurs que pour le recrutement des magistrats qui composeront ces chambres, il ne sera pas tenu compte des cadres que la ministre et ses collègues ont fixé à l'occasion du dédoublement de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, ce dont l'intervenante se réjouit. Mais concernant le parquet de Bruxelles, la répartition retenue est de deux magistrats francophones et d'un magistrat néerlandophone; très concrètement, quelle est la raison de cette clé de répartition, est-elle fondée sur des chiffres en possession de la ministre?

Pour les greffiers, l'intervenante constate que la ministre a par contre opté pour une répartition de 50-50, ce qui paraît beaucoup plus logique. À l'avenir, concernant l'engagement de néerlandophones à Bruxelles, dans l'exposé des motifs il est clairement indiqué que ces renforts seront intégrés dans les cadres lorsque les cadres et les cadres linguistiques seront définitivement arrêtés par la loi; or ces cadres définitifs on les connaît, et il est clair qu'ils ne seront pas très avantageux pour les néerlandophones. Quelles garanties la ministre peut-elle dès lors offrir, pour le futur, aux néerlandophones concernant la pérennité de leurs fonctions au sein du parquet à Bruxelles, lorsque les résultats de la charge de travail seront communiqués?

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) ajoute que la notion de comparution immédiate est intéressante, le citoyen étant en attente d'une réaction rapide de la justice dans les affaires qui ne demandent pas d'efforts d'investigation importants. Mais cette réforme ne peut se faire à n'importe quel prix. L'intervenante rappelle que la loi de 2000 qui avait introduit le *snelrecht* avait fait l'objet d'un recours introduit par la Ligue des Droits de l'homme devant la Cour constitutionnelle, laquelle avait annulé une bonne partie du dispositif de la loi.

De minister gaat volgens *mevrouw Sarah Smeyers (N-VA)* inzake snelrecht overhaast te werk. De sprekerster is het weliswaar met de minister eens dat voortgang moet worden gemaakt in dat domein en dat eindelijk de beslissingen moeten worden genomen waarop al zo lang wordt gewacht. Als zij echter onder meer de zeer concrete vragen van de heer Van Hecke hoort, vindt zij dat aan de veralgemening van de procedure van onmiddellijke verschijning een ruimer debat had mogen worden gewijd, al was het maar om lessen te trekken uit de experimenten die in Brussel en in Gent aan de gang zijn. De tekst wordt inderhaast ingediend en gaat verloren in een wetsontwerp houdende diverse bepalingen, terwijl de minister in juli de nakende oprichting van die snelrechtkamers heeft aangekondigd. Zij beschikte dus over voldoende tijd om aan het parlement een wetsontwerp voor te leggen dat die naam waardig is.

In de memorie van toelichting wordt voorts aangegeven dat voor de indienstneming van de magistraten die in die kamers zitting zullen hebben, geen rekening zal worden gehouden met de personeelsformaties die de minister en haar collega's ter gelegenheid van de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel hebben bepaald. Dat verheugt de sprekerster. Wat het parket van Brussel betreft, is de verdeling twee Franstalige magistraten en één Nederlandstalige magistraat. Wat is zeer concreet de reden van die verdeelsleutel? Berust die op cijfers waarover de minister beschikt?

De sprekerster stelt vast dat de minister voor de griffiers echter voor een 50-50-verdeelsleutel heeft geopteerd, wat veel logischer lijkt. Wat de toekomstige indienstneming van Nederlandstaligen in Brussel betreft, wordt in de memorie van toelichting duidelijk aangegeven dat die versterking "in het kader [zal] worden geïntegreerd wanneer de definitieve kaders en taalkaders worden vastgelegd in de betrokken kaderwet." Die definitieve personeelsformaties zijn echter bekend en het is duidelijk dat ze niet zeer voordelig zullen zijn voor de Nederlandstaligen. Welke waarborgen kan de minister derhalve voor de toekomst aan de Nederlandstaligen bieden in verband met het voortbestaan van hun ambten bij het parket van Brussel, wanneer de resultaten van de werklust bekend zullen worden gemaakt?

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) voegt eraan toe dat het begrip "onmiddellijke verschijning" interessant is omdat de burger een snelle reactie van het gerecht verwacht in zaken die geen grote onderzoeksinspanningen vereisen. Die hervorming mag echter niet tot elke prijs worden doorgevoerd. De sprekerster wijst erop dat de Liga voor Mensenrechten tegen de wet van 2000 die het snelrecht heeft ingevoerd een vordering tot nietigverklaring heeft ingevoerd bij het Grondwettelijk Hof, dat een groot deel van die wet heeft vernietigd.

Le projet de la ministre contient très peu de détails concernant la mise en œuvre pratique de la procédure de comparution immédiate, et on peut se demander comment vont fonctionner les chambres de comparution immédiate. On nous fait part des expériences de Gand et de Bruxelles: des chiffres peuvent-ils nous être communiqués à cet égard? L'efficacité du modèle en question a-t-elle déjà été évaluée?

Par ailleurs, la répartition des magistrats et greffiers s'est opérée sur la base du nouveau découpage des arrondissements judiciaires. Pour le Hainaut, l'intervenante constate que les moyens humains supplémentaires ont été affectés à l'arrondissement de Charleroi. La ministre peut-elle indiquer les raisons qui ont conduit au choix de Charleroi pour l'installation de la chambre de comparution immédiate dévolue au Hainaut?

M. Renaat Landuyt (sp.a) constate qu'on va procéder à l'augmentation du cadre d'un certain nombre de juridictions au nom de la lutte contre la fraude fiscale et au titre de la comparution immédiate. Cependant, le texte ne fait pas clairement le lien entre l'augmentation des effectifs (du cadre) et la création des chambres de comparution immédiate, qui est pourtant un des objectifs poursuivis par le projet de loi. En d'autres termes, quid si un tribunal bénéficie d'une augmentation de cadre mais ne procède pas effectivement à l'installation d'une chambre de comparution immédiate?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, estime qu'on ne peut pas affirmer que la mise sur pied des chambres de comparution immédiate a été précipitée; elle pense au contraire, comme d'autres intervenants d'ailleurs, que la mise en œuvre de cet instrument s'est trop longtemps fait attendre. Sur un plan organisationnel, ces chambres existent déjà à Anvers, à Gand et à Bruxelles, et partout, en interne, les retours sont positifs, sur la base des constatations qui sont faites: à Bruxelles, on constate clairement une amélioration de la qualité dans la rédaction des procès-verbaux, les avocats se montrent satisfaits du déroulement rapide des procédures, et une meilleure corrélation est assurée entre les faits et la sanction, ce qui renforce l'effectivité des peines prononcées à l'encontre des personnes condamnées. A l'analyse, selon les données recueillies à Anvers, les faits sanctionnés relèvent principalement de la détention illégale d'armes, de la petite criminalité liée aux stupéfiants, et des flagrants délits, ce qui correspond bien à l'idée qu'on se fait de la comparution immédiate.

Un protocole sera rédigé en vue de faire en sorte que là où des moyens budgétaires ont été dégagés, les chambres de comparution immédiate soient effectivement mises en place, car il est bien entendu exclu

Het ontwerp van de minister bevat zeer weinig details over de praktische tenuitvoerlegging van de procedure van onmiddellijke verschijning, en de vraag rijst hoe de snelrechtbanken zullen functioneren. De spreekster werd op de hoogte gesteld van de in Gent en Brussel opgedane ervaringen: kunnen dienaangaande cijfers worden meegedeeld? Werd de doeltreffendheid van het desbetreffende model al beoordeeld?

Voorts is de spreiding van de magistraten en griffiers gebeurd op grond van de nieuwe opdeling van de gerechtelijke arrondissementen. Voor Henegouwen constateert de spreekster dat in bijkomende personele middelen werd voorzien voor het arrondissement Charleroi. Kan de minister aangeven waarom Charleroi is gekozen voor de oprichting van de aan Henegouwen toegewezen snelrechtkamer?

De heer Renaat Landuyt (sp.a) constateert dat de personeelsformatie van een aantal rechtsgebieden zal worden uitgebreid in naam van de strijd tegen de fiscale fraude en ten behoeve van de onmiddellijke verschijning. In de tekst wordt echter niet duidelijk het verband gelegd tussen de verhoging van het aantal personeelsleden (van de formatie) en de oprichting van de snelrechtbanken, iets wat nochtans een van de doelstellingen is van het wetsontwerp. Anders gesteld: *quid* wanneer een rechtbank een formatie-uitbreiding krijgt maar niet daadwerkelijk een snelrechtkamer opricht?

Volgens *mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie*, kan niet worden gesteld dat de oprichting van de snelrechtbanken overhaast is gebeurd; zij denkt integendeel (overigens net zoals andere sprekers) dat de implementatie van dit instrument te laat heeft plaatsgevonden. Organisatorisch bestaan die kamers al in Antwerpen, Gent en Brussel, en overal leveren ze op grond van de gedane vaststellingen gunstige resultaten op: in Brussel is de redactionele kwaliteit van de processen-verbaal kennelijk duidelijk verbeterd, uiten de advocaten hun tevredenheid over de snelle voortgang van de rechtspleging, en wordt gezorgd voor een betere correlatie tussen de feiten en de sanctie, wat de doeltreffendheid van de uitgesproken straffen verhoogt. Bij de analyse op grond van de in Antwerpen verzamelde gegevens worden vooral feiten gestraft in verband met illegaal wapenbezit, kleine drugscriminaliteit en betrapingen op heterdaad, wat goed overeenkomt met de heersende opvatting over de onmiddellijke verschijning.

Er zal een protocol worden opgemaakt om ervoor te zorgen dat, waar begrotingsmiddelen zijn uitgetrokken, de snelrechtbanken daadwerkelijk worden opgericht, want uiteraard is het uitgesloten dat de extra middelen

que les moyens supplémentaires qu'on a pu dégager soient noyés dans la masse des moyens existants, sans création corrélative de ces chambres de comparution immédiate. Il en a été prévu 12, sur la base du futur découpage en 12 arrondissements judiciaires, donc, en gros une par province, le ressort d'une chambre de comparution immédiate comprenant dès à présent l'ensemble de l'arrondissement futur (la province, en règle générale) dans lequel elle est établie; de plus, par l'effet de la mobilité accrue des magistrats, ces chambres pourront être installées partout avec rapidité. Ainsi, pour le Hainaut, les magistrats seront nommés pour toute la province, correspondant au ressort du futur arrondissement judiciaire; la décision concernant l'implantation exacte de la chambre de comparution immédiate doit encore être discutée dans les prochaines semaines.

Concernant la situation pour Bruxelles, la répartition est de deux francophones et un néerlandophone en ce qui concerne les substituts, et de un de chaque rôle linguistique aussi bien en ce qui concerne les juges du siège que les greffiers. Cette répartition est provisoire et sera réexaminée au moment où on procèdera à la fixation définitive des cadres sur la base de l'évaluation de la charge de travail à Bruxelles-Hal-Vilvorde. Les magistrats et membres du personnel judiciaire recrutés à ce titre seront traités comme tous les autres magistrats et membres du personnel judiciaire, et lorsque les cadres définitifs auront été arrêtés selon la mesure de la charge de travail nous saurons quelle est la répartition définitive des emplois entre le cadre francophone et le cadre néerlandophone. Si la ministre n'a indiqué ici qu'une répartition provisoire, il est clair qu'au moment de la fixation définitive des cadres, ces magistrats et greffiers auront été nommés et ne pourront donc être licenciés, mais éventuellement déplacés.

Enfin, l'urgence se justifie tout simplement par le fait que les moyens budgétaires nécessaires à l'augmentation des cadres n'ont été définitivement confirmés, après le contrôle budgétaire du mois de juillet, que lors du dernier conclave budgétaire. La ministre a estimé devoir traduire cet acquis des chambres de comparution immédiate aussi vite que possible dans les textes.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) veut être bien comprise. Elle ne regrette pas tant le tempo de la mise sur pied des chambres de comparution immédiate, mais plutôt le manque de soin dans la présentation de la réforme, annoncée en juillet sans que cela soit suivi d'un projet de loi permettant une discussion plus en profondeur.

die konden worden vrijgemaakt, opgaan in de massa van de bestaande middelen, zonder dat daar de oprichting van die snelrechtbanken tegenover staat. Er werden er 12 gepland, op grond van de toekomstige opdeling in 12 gerechtelijke arrondissementen, dus *grosso modo* één per provincie. Daarbij omvat het rechtsgebied van een snelrechtbank voortaan heel het toekomstige arrondissement (in de regel de provincie) waarbinnen ze wordt opgericht; als gevolg van de verhoogde mobiliteit van de magistraten, zullen dergelijke kamers bovendien overal snel kunnen worden opgericht. Zo zullen voor Henegouwen de magistraten worden benoemd voor de hele provincie, die overeenstemt met het rechtsgebied van het toekomstige gerechtelijke arrondissement; de beslissing omtrent de exacte locatie van de snelrechtbank moet de komende weken nog worden besproken.

De situatie in Brussel is als volgt: de substituten zijn opgedeeld in twee Franstaligen en één Nederlandstalige, terwijl er één van elke taalrol is bij de magistraten van de zetel en de griffiers. Die verdeling is voorlopig en zal worden bijgestuurd op het ogenblik waarop de formaties definitief worden vastgelegd op grond van de evaluatie van de werklust in het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. De daartoe in dienst genomen magistraten en de personeelsleden van de gerechtelijke diensten zullen worden behandeld als alle andere magistraten en personeelsleden van gerechtelijke diensten, en wanneer tot de definitieve formaties zal zijn besloten overeenkomstig de werklustmeting, zal de definitieve banenverdeling tussen Nederlandstaligen en Franstaligen bekend zijn. Hoewel de minister in dezen slechts een voorlopige verdeling heeft aangegeven, is het duidelijk dat tegen het tijdstip waarop de definitieve formaties worden vastgelegd, die magistraten en griffiers zullen zijn benoemd en dat zij dus niet zullen kunnen worden ontslagen, maar eventueel wel elders kunnen worden ingezet.

Tot slot is de urgentie eenvoudigweg verantwoord omdat de voor de formatie-uitbreiding benodigde begrotingsmiddelen pas definitief zijn bevestigd na de begrotingscontrole in de maand juli, tijdens het recentste begrotingsconclaaf. De minister achtte het noodzakelijk de verworvenheid van de snelrechtbanken zo spoedig mogelijk in de teksten te verankeren.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) wenst juist te worden begrepen. Zij betreurt niet zozeer het tempo van de oprichting van de snelrechtbanken, maar veeleer het gebrek aan zorg bij de voorstelling van de hervorming, die in juli werd aangekondigd zonder dat ze werd gevolgd door een wetsontwerp dat de mogelijkheid bood

On doit au lieu de cela se contenter d'un chapitre perdu dans une loi de dispositions diverses.

Art. 13

M. Renaat Landuyt (sp.a) signale une correction d'ordre linguistique à apporter dans le texte néerlandais: on écrira 'respectieve' au lieu de 'respectievelijke'.

Art. 14 à 17

Ces articles adaptent le cadre des substitués et des greffiers pour divers sièges et prévoient des nominations en surnombre à Bruxelles en attendant la fixation des cadres sur la base de la mesure de la charge de travail.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire

Art. 18

Cet article modifie, dans le tableau "nombre de substitués du procureur du Roi spécialisés en matière fiscale dans les tribunaux de première instance" annexé à la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, la colonne 'nombre des substitués du procureur du Roi spécialisés en matière fiscale (inclus dans le nombre des substitués du procureur du Roi)' en vue d'augmenter le nombre de ceux-ci.

Pour *M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)*, le fait qu'il y ait désormais davantage de magistrats du siège et de substitués affectés à la lutte contre la fraude fiscale est en soi une bonne chose. Mais pourquoi les installe-t-on au juste? On en a certes besoin pour mettre en œuvre les mesures nouvelles de lutte contre la fraude fiscale, mais il est également possible qu'ils consacrent une partie de leur temps à conclure des transactions pénales dans des affaires fiscales, dans le cadre de la nouvelle législation qui étend les possibilités d'éteindre l'action pénale, ce dont l'orateur ne se réjouit pas, son groupe réclamant précisément l'abrogation de cette loi. L'intervenant espère que les substitués spécialisés en matière fiscale ne seront pas affectés au règlement de dossiers de ce genre, ni aux dossiers tournant autour des régularisations fiscales (DLU), anciennes et peut-être encore

voor een grondiger bespreking. In plaats daarvan moet men genoeg nemen met een verloren hoofdstuk in een wet houdende diverse bepalingen.

Art. 13

De heer Renaat Landuyt (sp.a) wijst op een aan te brengen taalkundige correctie: in plaats van 'respectievelijke' hoort er 'respectieve' te staan.

Art. 14 tot 17

Deze artikelen passen de personeelsformatie van de substituten en de griffiers aan voor diverse zetels en voorzien in overtallige benoemingen in Brussel, in afwachting dat de formaties worden bepaald aan de hand van de werklustmeting.

Over deze artikelen zijn er geen opmerkingen.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting

Art. 18

Dit artikel wijzigt, in de bij de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting gevoegde tabel "Aantal substituut-procurateurs des Konings gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden in de rechtbank van eerste aanleg", de kolom 'Aantal substituut-procurateurs des Konings gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden (begrepen in het aantal substituut-procurateurs des Konings)'; dit aantal wordt namelijk verhoogd.

Dat er meer magistraten van de zetel en substituten worden ingezet in de strijd tegen de fiscale fraude vindt de heer *Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)* op zich een goede zaak. Maar waarom worden ze precies aangesteld? Ze zijn zeker nodig om de nieuwe maatregelen uit te voeren, maar het kan ook dat ze een deel van hun tijd besteden aan het treffen van minnelijke schikkingen in fiscale aangelegenheden; de nieuwe wetgeving voorziet in een uitbreiding van de mogelijkheden om strafvorderingen te doen vervallen, iets waar de spreker niet ingenomen mee is, want zijn fractie wil net dat die wet wordt opgeheven. De spreker hoopt dat de substituten gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden niet zullen worden ingezet voor de behandeling van dergelijke dossiers, noch van dossiers – oude en eventueel toekomstige – in verband met fiscale regularisatie (EBA),

à venir, auxquelles se réfère l'exposé des motifs, mais que ces substituts se consacreront effectivement à la vraie lutte contre la fraude fiscale.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) se demande, comme pour le chapitre précédent, si à l'occasion du dédoublement de l'arrondissement de Bruxelles, le substitut supplémentaire spécialisé en matière fiscale sera néerlandophone ou francophone.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, signale que si on a prévu des renforts en matière fiscale, c'est précisément pour assurer un meilleur suivi dans les dossiers répressifs contre la fraude organisée. Cette mesure s'inscrit dans le cadre de l'accord de gouvernement, au même titre que d'autres mesures. Il a été souligné dans les conclusions de la commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les grands dossiers de fraude fiscale que le nombre de substituts spécialisés était insuffisant, entraînant un arriéré considérable, lui-même cause de prescription dans de nombreux dossiers. C'est ce qui a conduit le gouvernement à mettre au point la procédure '*una via*' d'approche intégrée de la fraude fiscale, mais également, toujours dans la foulée des recommandations de la commission d'enquête, à adopter la loi étendant les possibilités de transaction pénale en matière fiscale; toutes ces mesures exigent une augmentation des effectifs pour être appliquées correctement. On ne peut pas exclure non plus qu'une nouvelle DLU apporte également son lot de nouveaux dossiers à traiter par des substituts spécialisés.

Concernant la question du rôle linguistique, la ministre répond que pour l'ensemble du parquet de Bruxelles, trois substituts sont ajoutés, deux francophones et un néerlandophone. La répartition définitive de ces trois effectifs supplémentaires entre la matière fiscale et les comparutions immédiates n'a pas encore été arrêtée.

Art. 19

Cet article adapte le cadre des substituts du procureur général pour le siège de Bruxelles.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

waarnaar in de memorie van toelichting wordt verwezen, maar dat die substituten zich effectief zullen toeleggen op de echte bestrijding van fiscale fraude.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) vraagt, net als voor het vorige hoofdstuk, of bij de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel, de bijkomende substituuat gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden een Nederlandstalige of een Franstalige zal zijn.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, deelt mee dat als men in versterking op fiscaal vlak heeft voorzien, dat precies is om een betere opvolging te waarborgen in de strafdossiers tegen de georganiseerde fraude. Die maatregel maakt op dezelfde wijze als de andere maatregelen deel uit van het regeerakkoord. In de conclusies van de parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar de grote fiscale fraude-dossiers werd onderstreept dat het aantal gespecialiseerde substituten ontoereikend was, met als gevolg een aanzienlijke achterstand die zelf in talrijke dossiers verjaringen veroorzaakt. Dat heeft de regering gebracht tot het uitwerken van de *una via*-procedure, die een geïntegreerde aanpak van de fiscale fraude inhoudt, maar ook tot de aanneming — nog steeds in overeenstemming met de aanbevelingen van de onderzoekscommissie — van de wet tot uitbreiding van de mogelijkheden van de minnelijke schikking in strafzaken; al die maatregelen vergen voor een correcte toepassing een toename van het personeelsbestand. Men kan evenmin uitsluiten dat een nieuwe EBA een reeks nieuwe dossiers aanbrengt die door gespecialiseerde substituten moeten worden behandeld.

Aangaande het vraagstuk van de taalrol, antwoordt de minister dat er voor het hele Brusselse parket drie substituten worden toegevoegd: een Nederlandstalige en twee Franstalige. De definitieve verdeling van die drie bijkomende personeelsleden tussen "fiscale zaken" en "onmiddellijke verschijningen" is nog niet bij besluit afgekondigd.

Art. 19

Dit artikel past de formatie van de substituten-procureur-generaal aan voor de zetel van Brussel.

Over dit artikel zijn er geen opmerkingen.

CHAPITRE 5

Modification du Code judiciaire

Art. 20

Cet article abroge les articles 282 et 283 du Code judiciaire, lesquels règlent la formation certifiée et la validation des acquis des membres du personnel de l'ordre judiciaire de niveau A.

Mme Sonja Becq (CD&V) prend acte qu'il est mis fin au dispositif des formations certifiées et qu'on supprimera à terme également les primes de compétences liées à ces formations certifiées, et que dans le même temps on annonce, pour 2014, une nouvelle mouture du système de formation. Quelques questions se posent cependant concernant le régime transitoire: la ministre peut-elle confirmer que, à titre transitoire, on peut encore s'inscrire jusqu'au 31 décembre prochain pour suivre des formations certifiées, et, dans l'affirmative, comment s'inscrit-on? A-t-on bien informé les personnes concernées du fait que les formations auxquelles elles se seront valablement inscrites jusqu'à la fin de l'année, seront effectivement dispensées? Comment cette information a-t-elle été assurée (via les syndicats, des instructions administratives,...)? Combien de personnes sont en attente d'une formation? Vont-elles réellement toutes recevoir la formation attendue? L'intervenante estime en tout cas qu'il est nécessaire de garantir, à titre transitoire, aux membres du personnel concernés, qui se sont régulièrement inscrits, leur droit à la formation, en dépit de l'absence de résultat sur ce point au niveau de la concertation syndicale.

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) s'interroge sur les éventuelles motivations budgétaires de cette mesure; il lui semble en effet que de telles motivations procéderaient d'un mauvais calcul de court terme, car il faut bien reconnaître que la formation du personnel judiciaire — outre qu'elle doit être considérée comme un droit — s'avère aussi être un investissement sur le long terme, compte tenu de la modification de l'architecture du paysage judiciaire et des besoins reconnus en termes de spécialisation du personnel. Il ne faut pas perdre de vue que l'ajournement de l'organisation des formations risque par ailleurs d'engendrer un arriéré important dans ce domaine. Concrètement, l'intervenante souhaite connaître le chiffre des économies qui seront réalisées à court terme.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, indique que les articles de ce chapitre constituent l'application, pour ce qui concerne les membres du

HOOFDSTUK 5

Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 20

Dit artikel voorziet in de opheffing van de artikelen 282 en 283 van het Gerechtelijk Wetboek, waarin de regeling is opgenomen inzake de gecertificeerde opleiding en de validering van de verworven kennis van de personeelsleden van niveau A van de rechterlijke orde.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) neemt er akte van dat een einde wordt gemaakt aan de regeling van de gecertificeerde opleidingen en dat men op termijn ook de aan die opleidingen gerelateerde competentietoelagen zal afschaffen. Tegelijkertijd wordt voor 2014 een nieuwe versie van de opleidingsregeling aangekondigd. De overgangsregeling doet echter enkele vragen rijzen: kan de minister bevestigen dat men zich, bij wijze van overgang, nog tot 31 december kan inschrijven om gecertificeerde opleidingen te volgen? Zo ja, hoe moet men zich inschrijven? Heeft men de betrokkenen duidelijk gezegd dat de opleidingen waarvoor zij zich tot het einde van het jaar op geldige wijze zullen hebben ingeschreven daadwerkelijk zullen worden verstrekt? Hoe werd die informatie verspreid (via de vakbonden, administratieve instructies enzovoort)? Hoeveel mensen wachten op een opleiding? Zullen zij allen de verwachte opleiding krijgen? De spreekster acht het, bij wijze van overgang, in ieder geval nodig voor de betrokken personeelsleden die zich op regelmatige wijze hebben ingeschreven het recht op de opleiding te waarborgen, ondanks het uitblijven van een resultaat terzake op het niveau van het vakbondsoverleg.

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) heeft vragen over de eventuele budgettaire beweegredenen voor die maatregel. Dergelijke beweegredenen zijn volgens haar immers het resultaat van een verkeerde berekening van korte termijn, want men moet wel toegeven dat de opleiding van het gerechtelijk personeel — naast het feit dat ze als een recht moet worden beschouwd — ook een investering op lange termijn blijkt te zijn, rekening houdend met de veranderingen in het gerechtelijk apparaat en de erkende noden inzake specialisatie van het personeel. Men mag niet uit het oog verliezen dat uitstel in het organiseren van de opleidingen bovendien voor een aanzienlijke achterstand dreigt te zorgen in dat domein. De spreekster wenst concreet het bedrag te kennen van de besparingen die op korte termijn zullen worden gedaan.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, stipt aan dat de artikelen van dit hoofdstuk, voor de personeelsleden van de rechterlijke orde voor wie

personnel de l'Ordre judiciaire dont la carrière est calquée sur celle des fonctionnaires des autres SPF, d'un accord conclu lors du conclave budgétaire à l'initiative du secrétaire d'État à la Fonction publique, et portant sur l'ensemble de la fonction publique fédérale, en ce compris bien entendu le département de la Justice. L'intention sous-jacente du secrétaire d'État n'est cependant pas de réaliser des économies budgétaires, mais de préparer la transition vers un autre système de formation et de certification qui s'appliquera, à partir de 2014, à l'ensemble des membres du personnel de la fonction publique fédérale. Il été convenu lors du conclave budgétaire qu'on ne pourrait plus s'inscrire, à partir du 1^{er} janvier 2013, aux formations certifiées, que les primes de compétences (que perçoivent 65 % des agents des SPF) continueraient à être payées en 2013, mais qu'à partir de janvier 2014, le système actuel serait remplacé par un nouveau système.

En ce qui concerne l'information du personnel, le nécessaire a été fait par la direction générale de l'Ordre judiciaire (mails,...), et on peut raisonnablement penser que les organisations syndicales auront d'elles-mêmes relayé l'information officielle.

Pour ce qui est des données chiffrées, 4 125 agents de l'Ordre judiciaire perçoivent à l'heure actuelle la prime de compétences, et 1 700 sont en attente d'une formation certifiée (16 000 pour l'ensemble de la fonction publique).

Concrètement, pour régler la question des dernières inscriptions, aussi bien les informations à destination des agents que les inscriptions aux formations se font par email.

Art. 21 et 22

Ces articles abrogent des dispositions du Code judiciaire relatives, pour la première, à l'allocation de compétences, et, pour la seconde, aux formations certifiées.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 23

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen) considère que cette mesure est extrêmement positive, en ce qu'elle permet de faire appel à l'expérience des magistrats admis à la retraite ou qui ont quitté honorablement leurs fonctions; dans une optique de transfert du savoir, il est en effet toujours intéressant de bénéficier de l'expertise des anciens.

de loopbaan van de ambtenaren in de andere FOD's model heeft gestaan, toepassing verlenen aan een overeenkomst die tijdens het begrotingsconclaaf werd gesloten op initiatief van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten en die betrekking heeft op alle ambtenaren en dus ook op het personeel van het departement Justitie. De onderliggende bedoeling van de staatssecretaris is echter niet budgettaire besparingen door te voeren, maar de overgang voor te bereiden naar een andere regeling inzake opleiding en certificering die vanaf 2014 voor alle federale ambtenaren zal gelden. Tijdens het begrotingsconclaaf is overeengekomen dat men zich vanaf 1 januari 2013 niet meer kan inschrijven voor de gecertificeerde opleidingen en dat de competentietoelagen (die 65 % van de ambtenaren van de FDO's krijgen) in 2013 nog wel zouden worden betaald, maar dat de huidige regeling vanaf januari 2014 door een nieuwe zou worden vervangen.

In verband met de voorlichting van het personeel heeft het directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie het nodige gedaan (via mails enzovoort) en redelijkerwijs mag worden aangenomen dat de vakbonden de officiële informatie zelf zullen hebben doorgegeven.

Wat de cijfergegevens betreft, moet erop worden gewezen dat op dit ogenblik 4 125 ambtenaren de competentiepremie ontvangen en dat er 1 700 op een gecertificeerde opleiding wachten (16 000 voor de hele openbare dienst).

Om concreet het vraagstuk van de nieuwste inschrijvingen te regelen, zal per e-mail informatie en een inschrijvingsmogelijkheid worden verschaft.

Art. 21 et 22

Deze artikelen heffen de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek op die betrekking hebben, voor het eerste, op de bevoegdheidstoewijzing, en, voor het tweede, op de gecertificeerde opleidingen.

Over deze artikelen zijn er geen opmerkingen.

Art. 23

Mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen) vindt deze maatregel uitermate positief, aangezien hij de mogelijkheid biedt een beroep te doen op de ervaring van de magistraten die met pensioen zijn gegaan of die hun ambt eervol hebben neergelegd; uit een oogpunt van kennisoverdracht is het immers altijd interessant zijn voordeel te doen met de vakkennis van de oudgedienden.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) remarque pour sa part que l'idée de faire appel à d'anciens magistrats pour siéger dans les divers comités et organes qui requièrent la présence d'un magistrat a été lancée par M. De Clerck, le prédécesseur de l'actuelle titulaire du portefeuille de la Justice. L'intervenante se demande, d'une part, en quoi la modification du Code judiciaire sur cette question revêtait un caractère d'urgence, et d'autre part, s'il n'aurait pas au contraire mieux valu se donner la peine de mener à ce sujet un débat approfondi qui aurait permis d'aborder sereinement la question de la rationalisation de cette myriade de conseils, comités et organes chargé de missions fort diverses. Il n'est pas anodin de relever que si l'on éprouve des difficultés à trouver des candidats pour aller siéger dans tous ces organes, au point qu'il faille faire appel aujourd'hui aux magistrats émérites, c'est précisément parce ces organes sont trop nombreux et travaillent en ordre dispersé.

De manière générale, l'intervenante estime que de trop nombreuses initiatives de la ministre se font sous le couvert de l'urgence, et que le Parlement se voit ainsi privé de l'occasion d'aborder ces questions de manière correcte.

Selon *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, apporter ponctuellement cette modification au Code judiciaire n'empêchera pas de mener par la suite une réflexion sur la question du rôle et du nombre de ces organes; dans l'immédiat, la modification en projet permet surtout de réduire la charge de travail des magistrats en fonction, ce qui, aux yeux de la ministre, justifie en soi l'urgence invoquée. De manière générale, l'action immédiate et ponctuelle ne constitue pas un obstacle pour mener par la suite des réflexions plus globales.

CHAPITRE VI

Modification de l'article 38 de la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire

Art. 24

Cet article reporte d'un an l'augmentation automatique des moyens de l'Institut de formation judiciaire.

Pour Mme Sarah Smeyers (N-VA), la situation budgétaire particulière que nous connaissons explique la modification en projet, qui reporte encore à plus tard l'extension des moyens de l'Institut de formation

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) merkt op dat het idee om voormalige magistraten in te schakelen om zitting te hebben in de diverse comités en organen die de aanwezigheid van een magistraat vergen, werd geopperd door de heer De Clerck, de voorganger van de huidige minister van Justitie. De spreekster vraagt zich enerzijds af in welk opzicht de wijziging van het Gerechtelijk Wetboek op dat punt dringend was, en anderzijds of het niet verkieslijk was geweest daarover een grondig debat te voeren; dat laatste zou de gelegenheid hebben geboden sereen in te gaan op het vraagstuk van de rationalisatie van die talloze, met behoorlijk uiteenlopende taken belaste raden, comités en organen. Het is niet onbelangrijk erop te wijzen dat zo moeilijk kandidaten te vinden zijn om in al die organen zitting te hebben, precies omdat er teveel organen zijn en ze in verspreide slagorde optreden.

Over het algemeen vindt de spreekster dat de minister teveel initiatieven onder het voorwendsel van de urgentie neemt, en dat aldus het Parlement de mogelijkheid wordt ontnomen zich behoorlijk over die aangelegenheden te buigen.

Volgens *mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie*, zal de specifieke wijziging in het Gerechtelijk Wetboek hoegenaamd niet beletten dat nadien wordt nagedacht over het vraagstuk van de rol en het aantal van die organen; in de onmiddellijke toekomst maakt de ontworpen wijziging het echter vooral mogelijk de werklust van de magistraten in functie te verlichten, iets wat volgens de minister op zich al de aangevoerde urgentie verantwoordt. Over het algemeen gesproken, vormt een onmiddellijk en specifiek ingrijpen geen beletsel om vervolgens over te gaan tot meer alomvattende reflectie.

HOOFDSTUK VI

Wijziging van artikel 38 van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding

Art. 24

Dit artikel verdaagt de automatische verhoging van de middelen van het Instituut voor gerechtelijke opleiding met één jaar.

Volgens *mevrouw Sarah Smeyers (N-VA)* ligt de huidige budgettaire context ten grondslag aan de ter bespreking voorliggende wijziging. Door deze wijziging wordt de verruiming van de middelen van het Instituut

judiciaire, son budget se voyant encore gelé pour une année supplémentaire.

Au-delà de cette situation, que d'autres membres de la commission ont également critiquée, c'est davantage l'absence d'une vision à long terme dans le chef de la ministre qui préoccupe l'intervenante. On ne peut tout de même pas nier l'importance d'une offre appropriée de formation pour l'ensemble des cadres de l'Ordre judiciaire, en particulier pour les chefs de corps, appelés à devenir de véritables 'managers' dans le nouveau paysage judiciaire. La ministre peut-elle confirmer qu'il n'y aura pas de moyens budgétaires supplémentaires pour compléter l'offre de formation au niveau de l'Institut de formation judiciaire?

Mme Sonja Becq (CD&V) prend note du fait que le plafonnement des moyens dont dispose l'Institut de formation judiciaire est encore prolongé d'une année. L'intervenante estime que cette situation n'est pas si préoccupante, si l'on songe, d'une part, au départ difficile qu'a connu cet organe et, d'autre part, au fait qu'il dispose encore de crédits budgétaires (réserves) non consommés et qu'il n'utilise donc à ce jour toujours pas l'ensemble des moyens qui lui sont attribués. Cela étant posé, pour l'intervenante, la formation étant une question importante aussi bien pour les magistrats que pour les agents de l'Ordre judiciaire, elle demande que soit menée à bien une réflexion de fond sur ce sujet: évaluation du mode de fonctionnement et du rôle de l'Institut de formation judiciaire, de l'utilisation des moyens — importants - consacrés à cet organisme, de la nature des formations assurées (songeons à l'enjeu que représente le développement de l'informatisation), du rôle que devraient également jouer les Communautés dans ce domaine,...

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, confirme que les moyens de l'Institut ne seront dans l'immédiat pas augmentés (l'augmentation automatique de 0,25 % étant reportée), mais pas non plus diminués; il n'y a donc pas de mesure d'économie à craindre concernant la formation, ce qui ne serait d'ailleurs pas très judicieux quand on songe au défis à relever, que ce soit dans le cadre de la réforme du paysage judiciaire ou en matière d'ICT (PC at work, JustX, Banque-Carrefour de la Justice, ...).

Selon la ministre, ce gel du financement ne devrait en pratique pas poser de difficultés, comme l'a d'ailleurs relevé une intervenante, car, en raison du lent démarrage qu'a connu l'Institut, il dispose encore de suffisamment de liquidités pour assurer ses missions certainement jusqu'en 2014. La question à poser n'est

pour gerechtelijke opleiding nog maar eens uitgesteld en wordt het budget ervan andermaal voor een jaar bevroren.

De spreekster maakt zich niet alleen zorgen over deze — ook door andere commissieleden gehekelde — toestand, maar nog meer over het feit dat de minister er geen langetermijnvisie op nahoudt. Men kan er immers niet omheen dat een passend opleidingsaanbod belangrijk is voor alle personeelsleden van de rechterlijke orde, in het bijzonder voor de korpschefs, die in de nieuwe gerechtelijke context echte "managers" moeten worden. Kan de minister bevestigen dat geen extra budgettaire middelen zullen worden uitgetrokken om het opleidingsaanbod van het Instituut voor gerechtelijke opleiding aan te vullen?

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) neemt nota van het feit dat de middelen van het Instituut voor gerechtelijke opleiding het komende jaar andermaal tot een grensbedrag worden beperkt. Volgens de spreekster is deze toestand niet zo zorgwekkend, gezien de moeizame start die het Instituut heeft gekend, alsook gezien het feit dat het nog over niet opgebruikte budgettaire kredieten (reserves) beschikt en het momenteel dus nog steeds niet alle toegekende middelen aanwendt. Voorts stelt de spreekster dat opleiding belangrijk is, zowel voor de magistraten als voor de personeelsleden van de rechterlijke orde. Daarom pleit zij voor een grondige beraadslaging dienaangaande, met een evaluatie van de werkwijze en de taak van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, van het gebruik van de — aanzienlijke — middelen die aan het Instituut worden toegekend, van de aard van de gegeven opleidingen (de uitbouw van de informatisering is een belangrijke uitdaging), van de rol die ook de gemeenschappen op dat vlak zouden moeten spelen enzovoort.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, bevestigt dat de middelen van het Instituut in de nabije toekomst dan wel niet zullen worden opgetrokken (de automatische verhoging met 0,25 % is uitgesteld), maar dat ze evenmin zullen worden verminderd. Men hoeft dus niet te vrezen dat op de opleidingen zal worden bespaard. Dat zou trouwens niet aangewezen zijn, gezien de uitdagingen waarmee het departement wordt geconfronteerd in het kader van de hervorming van Justitie, alsook op het vlak van ICT (PC at work, JustX, Kruispuntbank Justitie enzovoort).

Volgens de minister zou die bevroering van de financiering geen praktische problemen met zich brengen, zoals trouwens een spreekster heeft opgemerkt: als gevolg van de trage start van het Instituut beschikt het immers nog over genoeg geld om zijn taken zeker tot 2014 uit te voeren. De vraag die moet worden gesteld,

pas d'ordre budgétaire, mais porte plutôt sur la clarification nécessaire de l'offre actuelle de formation et sur la réorientation de cette offre au regard des nouvelles priorités (par exemple, en ce qui concerne les contrats de gestion, qui sont importants dans le cadre de la réforme de la Justice), de même qu'il faut se demander si l'Institut doit continuer à assurer la formation de l'ensemble des membres de l'Ordre judiciaire (magistrats, greffiers et agents) ou s'il ne conviendrait pas d'assurer une partie de ces missions de formation en collaboration avec les autres SPF.

Art. 25

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) constate qu'il n'a pas été donné suite à la remarque n° 8 du Conseil d'État, relative à la référence de la disposition modifiée; selon le Conseil d'État, il y aurait lieu de viser l'alinéa 4 et non l'alinéa 2 de l'article 38 de la loi du 31 janvier 2007.

Selon *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, c'est bien l'article 38, alinéa 2, que le projet entend modifier, et non l'alinéa 4, en ce sens que l'augmentation automatique des moyens garantis pour le fonctionnement de l'Institut est reportée d'un an. Le projet n'entend pas modifier ledit pourcentage, défini à l'alinéa 4.

Art. 26

Cet article règle l'entrée en vigueur des dispositions précédentes.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

CHAPITRE VII

**Modification de la loi du 25 avril 2007
modifiant le Code judiciaire, notamment
les dispositions relatives au personnel judiciaire
de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires
ainsi que les dispositions relatives
à l'organisation judiciaire**

Art. 27

Cet article vise à modifier l'article 172 de la loi du 25 avril 2007.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

is niet van budgettaire orde, maar heeft veeleer betrekking op de noodzakelijke verduidelijking van het huidige opleidingsaanbod en op de heroriëntatie van dat aanbod in het licht van de nieuwe prioriteiten (bijvoorbeeld betreffende de beheersovereenkomsten die belangrijk zijn in het kader van de hervorming van Justitie). Voorts moet men zich ook moet afvragen of het Instituut moet blijven voorzien in de opleiding van alle leden van de rechterlijke orde (magistraten, griffiers en beambten) dan wel of het niet beter zou zijn een aantal van die opleidingstaken in samenwerking met de andere FOD's uit te voeren.

Art. 25

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) merkt op dat geen gevolg is gegeven aan opmerking nr. 8 van de Raad van State in verband met de verwijzing naar de gewijzigde bepaling; volgens de Raad van State moet worden verwezen naar het vierde lid in plaats van naar het tweede lid van artikel 38 in de wet van 31 januari 2007.

Volgens *mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie*, is het wel degelijk artikel 38, tweede lid, van het wetsontwerp, en niet het vierde lid, in die zin dat de automatische verhoging van de gewaarborgde middelen voor de werking van het Instituut met een jaar wordt uitgesteld. Het wetsontwerp beoogt geen wijziging van het genoemde percentage, zoals dat is bepaald in het vierde lid.

Art. 26

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de voorgaande bepalingen.

Het artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

HOOFDSTUK VII

**Wijziging van de wet van 25 april 2007 tot
wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
inzonderheid met betrekking tot bepalingen
inzake het gerechtspersoneel van het niveau
A, de griffiers en de secretarissen en inzake de
rechterlijke organisatie.**

Art. 27

Dit artikel wijzigt artikel 172 van de wet van 25 april 2007.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

CHAPITRE VIII

**Modifications de l'article 51 de la loi
du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de
l'application des peines et de l'article 109
de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique
externe des personnes condamnées à une peine
privative de liberté et aux droits reconnus
à la victime dans le cadre des modalités
d'exécution de la peine**

Articles 28 et 29

Ces articles visent à modifier l'article 51 de la loi du 17 mai 2006 relative aux tribunaux de l'application des peines, d'une part, et l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des détenus, d'autre part.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) juge inquiétante la perspective d'un nouveau report des dispositions relatives au tribunal de l'application des peines. Il remarque que, dans les développements, il est annoncé que l'on réfléchit en vue de modifier ces lois. Les explications à ce sujet sont cependant très vagues. Il est fait mention d'un certain nombre d'adaptations nécessaires sur le plan technique qui pourraient également avoir des répercussions sur les dispositions relatives aux peines inférieures à trois ans. La ministre peut-elle expliciter ce point?

L'exposé des motifs indique également qu'une réflexion a été lancée. Dans le même temps, une réflexion a été lancée en vue de procéder éventuellement à une adaptation en profondeur du régime des peines de moins de trois ans prévu par cette loi afin de parvenir à un cadre de travail plus pratique et réaliste. Quelle est l'intention de la ministre? Le membre rappelle que ces lois ont été adoptées il y a déjà longtemps et que leur entrée en vigueur ne peut être continuellement reportée.

Mme Sonja Becq (CD&V) rappelle le principe selon lequel les tribunaux de l'application des peines reprennent les compétences de l'administration pénitentiaire en ce qui concerne les décisions relatives notamment à la surveillance électronique, à la libération conditionnelle, pour les condamnés à une peine d'emprisonnement de moins de trois ans. À présent, les tribunaux de l'application des peines sont compétents pour les peines d'emprisonnement de plus de trois ans. On peut s'interroger, en l'occurrence, sur le respect du principe d'égalité. La membre insiste dès lors afin que les tribunaux de l'application des peines puissent pleinement exercer leurs compétences pour les peines de moins de trois ans.

HOOFDSTUK VIII

**Wijziging van artikel 51 van de wet van
17 mei 2006 houdende oprichting van
strafuitvoeringsrechtbanken en van artikel
109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende
de externe rechtspositie van veroordeelden
tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer
toegekende rechten in het raam van de
strafuitvoeringsmodaliteiten**

Art. 28 en 29

Deze artikelen strekken tot de wijziging van artikel 51 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de strafuitvoeringsrechtbanken enerzijds, en van artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van gedetineerden anderzijds.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vindt het voorgenomen nieuwe uitstel van de bepalingen met betrekking tot de strafuitvoeringsrechtbank verontrustend. Hij merkt op dat in de toelichting wordt aangekondigd dat nagedacht wordt om deze wetten te wijzigen. De uitleg hierover is evenwel zeer vaag. Er wordt melding gemaakt van technische noodzakelijke aanpassingen die mogelijkerwijze ook repercussies zullen hebben voor de bepalingen betreffende de straffen van minder dan drie jaar. Kan de minister dit verduidelijken?

In de toelichting wordt ook meegedeeld dat een denkoefening is gestart met het oog op een eventuele grondige aanpassing van het voorziene systeem van straffen onder drie jaar teneinde te komen tot een meer haalbaar en realistisch werkkader. Wat is de bedoeling van de minister? Het lid herinnert eraan dat deze wetten reeds lang werden aangenomen en dat de inwerking-treding ervan niet voortdurend kan worden uitgesteld.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) herinnert aan het principe dat de strafuitvoeringsrechtbanken de bevoegdheden overnemen van de gevangenisdirectie wat de beslissingen betreft inzake, onder meer, het elektronisch toezicht, de voorwaardelijke invrijheidsstelling, ten aanzien van de veroordeelden tot een gevangenisstraf van minder dan drie jaar. De strafuitvoeringsrechtbanken zijn nu bevoegd voor de gevangenisstraffen van meer dan drie jaar. De vraag dient hier gesteld te worden naar de eerbiediging van het gelijkheidsbeginsel in deze. Het lid dringt er dan ook op aan dat de strafuitvoeringsrechtbanken hun bevoegdheid voor straffen van minder dan drie jaar ten volle zouden kunnen uitoefenen.

L'intervenante rappelle que lors de son entrée en fonction, et récemment encore en juillet 2012, la ministre a insisté sur l'importance de l'exécution des peines de moins de trois ans. L'entrée en vigueur rapide annoncée à l'époque ne se fera cependant pas non plus à présent. Outre les motifs d'ordre budgétaire invoqués par le passé pour justifier ce report, la ministre avance à présent aussi des arguments de fond. L'entrée en vigueur est reportée de deux ans, si bien qu'un engagement est pris à l'égard du prochain gouvernement. La membre déplore cette façon de procéder.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) fait observer que le report envisagé de l'entrée en vigueur de ces dispositions concerne précisément des matières dont la ministre et le président de son parti de l'époque, M. Alexander De Croo, avaient alors annoncé l'entrée en vigueur imminente. L'entrée en vigueur de ces dispositions serait le test décisif pour juger du gouvernement Di Rupo. La membre constate que ce test décisif est reporté au 1^{er} septembre 2015, alors que le report précédent va jusqu'au 1^{er} septembre 2013. Le gouvernement demande donc d'ores et déjà un report complémentaire. La membre conclut dès lors qu'au 1^{er} septembre 2015, les peines de moins de trois ans ne seront toujours pas exécutées. Le système actuel, qui manque de transparence, est donc maintenu. Le sentiment d'impunité persistera.

Dans son exposé des motifs, la ministre renvoie à un projet de loi en préparation à ce sujet. Pourquoi ce projet de loi n'est-il pas soumis à la commission aujourd'hui? Dans son exposé des motifs, la ministre indique également qu'une réflexion a été lancée à ce propos. Le membre estime qu'il convient d'approfondir le débat avant d'accorder un nouveau report de l'entrée en vigueur.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond que, contrairement à ce qu'affirme l'intervenante précédente, ces dispositions ne sont pas liées à l'exécution même des peines de moins de trois ans.

La date du 1^{er} septembre 2015 est une date limite. Si les moyens budgétaires disponibles sont suffisants, la ministre n'hésitera pas à exécuter ces dispositions plus tôt. La ministre est consciente que la date du 1^{er} septembre 2015 implique un engagement pour le prochain gouvernement. Toutefois, ce serait également le cas si la date du report était fixée au 1^{er} septembre 2014.

L'intervenante précise qu'un projet de loi en préparation vise à apporter un certain nombre d'adaptations nécessaires sur le plan technique à la loi relative à l'internement, et que ces adaptations pourraient

De spreekster herinnert eraan dat de minister bij haar aantreden, en recentelijk nog in juli 2012, gewezen heeft op het belang van de uitvoering van de straffen van minder dan drie jaar. De destijds aangekondigde spoedige inwerkingtreding zal echter ook nu niet plaatsvinden. Naast de in het verleden aangehaalde budgettaire redenen voor het uitstel, geeft de minister nu ook inhoudelijke argumenten op. De inwerkingtreding wordt met twee jaar uitgesteld en aldus wordt een engagement ten aanzien van de volgende regering genomen. Het lid betreurt deze handelswijze.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) merkt op dat het voorgenomen uitstel van de inwerkingtreding van deze bepalingen net betrekking hebben op aangelegenheden waarvan de minister en haar toenmalige partijvoorzitter, de heer Alexander De Croo, destijds de nakende inwerkingtreding hadden aangekondigd. De inwerkingtreding van deze bepalingen zouden de lakmoesproef worden waarop de regering Di Rupo zou beoordeeld worden. Het lid stelt vast dat deze lakmoesproef wordt uitgesteld naar 1 september 2015, terwijl het eerdere uitstel nog tot 1 september 2013 loopt. De regering vraagt dus nu al een bijkomend uitstel. Het lid besluit dan ook dat de straffen van minder dan drie jaar op 1 september 2015 nog steeds niet zullen worden uitgevoerd. Het huidige weinig transparante systeem wordt dus voortgezet. Het gevoel van straffeloosheid zal blijven.

De minister verwijst in haar toelichting naar een wetsontwerp dat hierover wordt voorbereid. Waarom wordt dit ontwerp vandaag niet aan de commissie voorgelegd? De minister deelt in haar toelichting ook mee dat over deze aangelegenheid een denkoefening is gestart. Het lid acht het aangewezen dat een grondig debat wordt gevoerd alvorens opnieuw een uitstel van inwerkingtreding te verlenen.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt dat in tegenstelling tot wat de vorige spreekster beweert, deze bepalingen geen verband hebben met de uitvoering zelf van de straffen van minder dan drie jaar.

De datum van 1 september 2015 is een uiterste datum. De minister zal bij voldoende beschikbare budgettaire middelen niet aarzelen om eerder uitvoering te geven aan deze bepalingen. De minister is er zich van bewust dat de datum van 1 september 2015 een engagement voor de volgende regering inhoudt. Dit zou evenwel ook het geval zijn indien het uitstel 1 september 2014 zou betreffen.

De spreekster verduidelijkt dat een wetsontwerp in de maak is over een aantal technisch noodzakelijke aanpassingen van de wetgeving inzake internering die mogelijkterwijls gevolgen kunnen hebben op de uitvoering

également avoir des répercussions sur l'exécution des peines inférieures à trois ans. Toutefois, ce travail n'est pas encore terminé.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) demande à la ministre de démontrer que les peines inférieures à trois ans sont effectivement purgées.

La ministre renvoie au projet de bracelet électronique associé à un système de reconnaissance vocale pour les peines jusqu'à huit mois. Le projet pilote prévoit que l'intéressé porte un bracelet électronique avec reconnaissance vocale pour une durée moyenne de 23 jours. En outre, on prépare également l'élargissement de la capacité en matière de bracelets classiques pour les peines inférieures à trois ans, ainsi que l'élargissement de la capacité carcérale. Cette matière reste une priorité pour le gouvernement.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) estime qu'il est plutôt indiqué que toute condamnation à huit mois de détention entraîne également le port, durant huit mois, d'un bracelet électronique avec reconnaissance vocale.

CHAPITRE IX

Modification de l'article 157 de la loi du 21 avril 2007 relative à l'internement des personnes atteintes d'un trouble mental

Art. 30 et 31

M. Renaat Landuyt (sp.a) formule la suggestion de faire toute de même entrer plus tôt en vigueur le chapitre de la loi comprenant les définitions. Elles contiennent des descriptions plus modernes de la pathologie, et permettent de confier une mission plus moderne aux experts. Ce serait déjà un grand pas en avant, car la mission actuelle des experts est partiellement obsolète. Cette demande émane également du terrain. L'entrée en vigueur de ces dispositions ne demande pas non plus d'effort financier.

Mme Daphné Dumery (N-VA) trouve étonnant que la loi soit à nouveau reportée, sachant, notamment, que la Belgique est condamnée pour cette raison par la Cour européenne des droits de l'homme. La situation des internés dans les prisons belges est en effet dramatique. C'est à peine si ces personnes y reçoivent un traitement. Le Centre pénitentiaire de Recherche et d'Observation clinique (CPROC) prévu n'est, lui non plus, toujours pas opérationnel.

Pourtant, un projet de loi était déjà prêt en la matière à l'époque de l'ancien ministre de la Justice. Pourquoi la

van de straffen van minder dan drie jaar. Deze oefening is evenwel nog niet afgerond.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) vraagt de minister om aan te tonen dat de straffen van minder dan drie jaar weldegelijk worden uitgevoerd.

De minister verwijst naar het project van de enkelbanden met spraakherkenning voor de straffen tot 8 maanden. In het proefproject draagt de betrokkene gedurende gemiddeld 23 dagen een enkelband met spraakherkenning. Voorts wordt gewerkt aan de uitbreiding van de capaciteit van de klassieke enkelbanden voor de straffen onder drie jaar. Daarnaast wordt ook gewerkt aan de uitbreiding van de gevangenis capaciteit. Deze aangelegenheid blijft een prioriteit van de regering.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) acht het eerder aangewezen dat aan een veroordeling van 8 maanden detentie, ook 8 maanden enkelband met spraakherkenning zou worden gekoppeld.

HOOFDSTUK IX

Wijziging van artikel 157 van de wet van 21 april 2007 betreffende de internering van personen met een geestesstoornis

Art. 30 en 31

De heer Renaat Landuyt (sp.a) formuleert de suggestie om het hoofdstuk van de wet met de definities toch vroeger in werking te laten treden. De definities bevatten modernere omschrijvingen van het ziektebeeld, en laten toe om de deskundigen een modernere opdracht te geven. Het zou reeds een grote stap vooruit zijn, omdat de huidige opdracht van de deskundigen deels achterhaald is. Het is tevens de vraag vanuit het werkveld. De inwerkingtreding van die bepalingen vergt ook geen financiële inspanning.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) vindt het verbazend dat de wet opnieuw wordt uitgesteld, mede in de wetenschap dat België om die reden veroordeeld wordt door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. De situatie van de geïnterneerden in de Belgische gevangenis is immers schrijnend. Die personen krijgen er amper een behandeling. Ook het voorziene Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum (POKO) is nog steeds niet operationeel.

Nochtans lag er reeds een wetsontwerp ter zake klaar ten tijde van de vorige minister van Justitie. Waarom

ministre actuelle n'a-t-elle pas déposé depuis longtemps le projet de loi au parlement, étant donné l'urgence du dossier? Pourquoi reporte-t-on maintenant à nouveau l'entrée en vigueur de la loi à janvier 2015?

Où en sont, à l'heure actuelle, les Centres de psychiatrie légale (CPL)? Seront-ils prêts à temps? Il n'y a toujours pas de gestionnaire pour les deux CPL prévus. Le futur gestionnaire du CPL de Gand devait disposer d'un délai de six mois pour faire tourner le centre. Ce n'est pas réaliste. Pourquoi a-t-on opté, ici aussi, pour 2015 et non pour 2014? Quel est l'état d'avancement des discussions avec le SPF Santé publique?

Enfin, l'intervenante fait sienne l'observation selon laquelle il faudrait tout de même déjà faire entrer en vigueur certaines parties de la loi du 21 avril 2007. Que pense la ministre de cette possibilité? Pourquoi cette proposition largement soutenue n'est-elle pas suivie?

Mme Sonja Becq (CD&V) s'attarde également sur la question de l'entrée en vigueur de la loi du 21 avril 2007. La ministre a déjà indiqué quelles en étaient les implications financières. Il y a toutefois un certain nombre de dispositions de la loi qui auraient un effet positif en termes de qualité et de clarté et qui n'entraîneraient aucun coût supplémentaire. Pourquoi ces dispositions ne peuvent-elles entrer en vigueur plus tôt? L'intervenante donne comme exemple l'article 16 sur l'action civile des victimes.

En déplaçant le délai de deux ans, l'entrée en vigueur est reportée à la prochaine législature. La ministre avait pourtant pris un engagement vis-à-vis de cette législation.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) se rallie aux suggestions des intervenants précédents concernant ce nouveau report de l'entrée en vigueur de la loi, qui constitue un mauvais signal.

Nous connaissons tous la situation des personnes internées, qui sont en ce moment près de 1 100 à être détenues dans les prisons. Il est donc tout-à-fait regrettable que l'entrée en vigueur soit à nouveau reportée de deux ans, avec toujours les mêmes arguments d'ordre technique ou budgétaire, mais on peut se demander s'il existe une réelle volonté politique pour résoudre ce problème. On lit en effet dans l'exposé des motifs que le report serait justifié par des adaptations techniques, mais cela fait deux ans qu'on parle de ces adaptations techniques, qu'on les soumette donc au Parlement, la commission est prête à en débattre.

heeft de huidige minister het wetsontwerp niet reeds lang bij het Parlement ingediend, gelet op de hoogdringendheid van het dossier? Waarom wordt thans opnieuw de inwerkingtreding van de wet uitgesteld naar januari 2015?

Wat is de stand van zaken inzake de Forensische Psychiatrische Centra? Zullen zij tijdig klaar zijn? Voor de beide FPC's is nog steeds geen beheerder voorzien. De toekomstige beheerder van het FPC in Gent zou zes maanden tijd krijgen om het centrum te doen draaien. Dat is niet realistisch. Waarom werd ook hier geopteerd voor 2015 en niet voor 2014? Hoe ver staan de besprekingen met de FOD Volksgezondheid?

Tot slot sluit de spreekster zich aan bij de bedenking om bepaalde delen van de wet van 21 april 2007 toch reeds in werking te laten treden. Wat is het oordeel van de minister over die optie? Waarom wordt dat breed gedragen voorstel niet gevolgd?

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) gaat ook dieper in op de inwerkingtreding van de wet van 21 april 2007. De minister heeft eerder gewezen op de financiële implicaties daarvan. Niettemin is er een aantal bepalingen van de wet die de kwaliteit en de duidelijkheid ten goede komen en die geen financiële kost met zich meebrengen. Waarom kunnen die bepalingen niet eerder in werking treden. De spreekster geeft als voorbeeld het artikel 16 over de burgerlijke rechtsvordering van de slachtoffers.

Door het verleggen van de termijn met twee jaar wordt de inwerkingtreding doorgeschoven naar de volgende legislatuur. Nochtans heeft de minister over deze regelgeving eerder een engagement uitgesproken.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) sluit zich aan bij de suggesties van de vorige sprekers in verband met het nieuwe uitstel van de inwerkingtreding van de wet. Dat is een slecht signaal.

Wij kennen allemaal de situatie van de nagenoeg 1 100 geïnterneerden die momenteel in de gevangenis verblijven. Het is dus absoluut betreurenswaardig dat de inwerkingtreding opnieuw met twee jaar wordt verdaagd. Daarbij worden nog steeds dezelfde argumenten van technische of budgettaire aard aangevoerd, maar men kan zich de vraag stellen of er wel een echte politieke wil bestaat om dat probleem op te lossen. In de memorie van toelichting wordt immers aangegeven dat het uitstel wegens technische aanpassingen gerechtvaardigd is. Er is nu al twee jaar sprake van die technische aanpassingen. Het is tijd dat men aan het Parlement meedeelt waarover het precies gaat. De commissie is bereid erover te debatteren.

Il est également question de conditions préalables qui ne seraient pas remplies; quelles sont-elles, et quelle garantie avons-nous que ces conditions préalables seront remplies dans deux ans? Tout cela ne paraît en réalité pas très sérieux.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, propose, concernant la suggestion de M. Landuyt, de mettre à l'agenda du conseil des ministres en janvier, ou au plus tard en février, un nouvel avant-projet de loi sur l'internement qui pourrait en effet reprendre les définitions contenues dans la loi de 2007. Ce texte reprendra à la fois des dispositions de la loi de 2007 pouvant entrer en vigueur immédiatement et d'autres dispositions relatives à l'internement.

Pour ce qui est des remarques de la N-VA, la ministre estime qu'il ne faut pas tout mélanger à propos des Centres psychiatriques pénitentiaires (CPC): il n'y a pas de retard concernant leur mise en place, le planning de mise en œuvre est respecté, un consultant est un train de rédiger le cahier des charges pour le centre de Gand, la Régie des Bâtiments sonde le marché pour le centre d'Anvers, tout cela montre que le processus est en cours. La date de 2015 a été retenue comme date butoir, il serait possible de faire entrer la loi en vigueur plus tôt, cela dépend évidemment des options budgétaires; il faut aussi tenir compte du fait que 2014 sera une année d'élections: si on ne peut faire entrer la loi avant, il serait tout-à-fait incorrect de la faire entrer en vigueur juste au moment où nos successeurs éventuels devront prendre les affaires en marche, il est plus correct de leur laisser un peu de marge de manœuvre concernant l'entrée en vigueur.

Mme Daphné Dumery (N-VA) persiste à souhaiter une mise en vigueur de la loi avant les élections de 2014, et fera le nécessaire pour qu'il en soit ainsi.

CHAPITRE X

Modification de l'article 65 de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.

Art. 32 et 33

Ces dispositions ont pour objet de reporter d'un an, au 1^{er} janvier 2014, l'entrée en vigueur de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la

Er is ook sprake van voorafgaande voorwaarden die niet zouden zijn vervuld. Om welke voorwaarden gaat het en welke garantie hebben wij dat ze over twee jaar wel zullen zijn vervuld? Een en ander lijkt in werkelijkheid niet zeer ernstig.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, stelt in verband met de suggestie van de heer Landuyt voor in januari of uiterlijk in februari op de agenda van de Ministerraad een nieuw voorontwerp van wet te plaatsen over de internering; daarin zouden inderdaad alle in de wet van 2007 vervatte definities kunnen worden opgenomen. Zowel bepalingen van de wet van 2007 die onmiddellijk in werking kunnen treden als andere aan de internering gerelateerde bepalingen zullen in de tekst aan bod komen.

Wat de opmerkingen van de N-VA betreft, is de minister van mening dat men niet alles door elkaar moet halen in verband met de psychiatrische centra van de gevangenen: de oprichting ervan loopt geen vertraging op, het tijdspad voor de verwezenlijking wordt in acht genomen, een consultant stelt momenteel het bestek op voor het centrum van Gent en de Regie der Gebouwen verkent de markt voor het centrum van Antwerpen. Een en ander bewijst dat het proces aan de gang is. Als uiterste datum werd 2015 gekozen. De wet zou vroeger in werking kunnen treden, maar dat hangt uiteraard af van de budgettaire keuzes. Er moet ook rekening worden gehouden met het feit dat 2014 een verkiezingsjaar is: als men de wet niet eerder in werking kan doen treden, zou het absoluut niet correct zijn dat te doen op het ogenblik waarop onze eventuele opvolgers de hangende zaken in handen moeten nemen. Het is correcter hun een beetje bewegingsvrijheid te laten wat de inwerkingtreding betreft.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) blijft een inwerkingtreding vóór de verkiezingen van 2014 wenselijk vinden en zal het nodige doen opdat zulks aldus zou geschieden.

HOOFDSTUK X

Wijziging van artikel 65 van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd

Art. 32 en 33

Deze bepalingen strekken ertoe de inwerkingtreding van de genoemde wet met één jaar (tot 1 januari 2014) uit te stellen, met name gelet op de moeilijkheden die

protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, en raison notamment des difficultés rencontrées par les Communautés concernant les mesures d'exécution à donner à la loi.

Mme Sonja Becq (CD&V) remarque que c'est la Communauté française principalement qui est demandeuse de ce report. L'intervenante souhaite dès lors que la ministre fasse le nécessaire pour mener ceci à bonne fin, notamment en relançant la concertation avec les Communautés, de sorte que la communautarisation du droit sanctionnel de la jeunesse soit réalisée.

Pour *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, il est certains que les dispositions de la loi ont d'importantes répercussions sur l'organisation et le fonctionnement des services des Communautés. Avant leur entrée en vigueur, il convient par conséquent de préparer une concertation et un accord avec les Communautés. Dans ce contexte, un accord de coopération a été conclu le 13 décembre 2006 sur une partie de l'exécution de la loi. Les discussions en cours démontrent que pour les points qui ne sont pas encore entrés en vigueur, il n'existe pas d'accord entre les parties, et pour chacun d'eux, au moins une Communauté n'est pas demandeuse d'une entrée en vigueur immédiate, la Communauté Française ayant même demandé explicitement d'ajourner l'entrée en vigueur des dispositions qui restent.

De plus, le Collège des Procureurs généraux (Réseau d'expertise protection de la jeunesse) a demandé exactement la même chose, une entrée en vigueur partielle ne pouvant que prêter à confusion

Il faut prendre en compte le fait que l'accord de gouvernement du 1^{er} décembre 2011 prévoit que le droit sanctionnel de la jeunesse sera communautarisé pour entre autres la définition de la nature des mesures pouvant être prises à l'égard de mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction, et que la COMORI est actuellement saisie de la question.

Dès lors, il s'indique de reporter la date d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2014.

de gemeenschappen hebben om de maatregelen te treffen die uitvoering geven aan die wet.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) merkt op dat vooral de Franse Gemeenschap om dat uitstel vraagt. De spreekster wil bijgevolg dat de minister het nodige doet om dit tot een goed einde te brengen, met name door het overleg met de gemeenschappen opnieuw op gang te brengen, zodat de communautarisering van het jeugdsanctierecht verwezenlijkt wordt.

Voor *mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie*, staat het als een paal boven water dat de bepalingen van de wet een belangrijke impact hebben op de organisatie en de werking van de diensten van de gemeenschappen. Vóór de inwerkingtreding ervan moet men bijgevolg overleg en een akkoord met de gemeenschappen voorbereiden. In die context werd op 13 december 2006 over een deel van de uitvoering van de wet een samenwerkingsakkoord gesloten. Uit de lopende besprekingen blijkt dat er voor de punten die nog niet in werking zijn getreden, geen akkoord tussen de partijen is, en voor elk van die punten is ten minste één gemeenschap geen vragende partij voor een onmiddellijke inwerkingtreding; de Franse Gemeenschap heeft zelfs expliciet gevraagd de inwerkingtreding van de overblijvende bepalingen uit te stellen.

Daarenboven heeft het College van procureurs-generaal (Expertisenetwerk Jeugdbeschermingsrecht) precies hetzelfde gevraagd; een gedeeltelijke inwerkingtreding zou immers alleen maar voor verwarring zorgen.

Er moet in aanmerking worden genomen dat het regeerakkoord van 1 december 2011 erin voorziet het jeugdsanctierecht naar de gemeenschappen over te hevelen onder meer wat de definitie betreft van het soort maatregelen dat kan worden genomen jegens minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, alsook dat het COMORI zich momenteel over de aangelegenheid buigt.

Bijgevolg is het wenselijk de datum van inwerkingtreding te verdagen tot 1 januari 2014.

CHAPITRE XI

**Modification de l'article 10 de la loi du
31 juillet 2009 portant diverses dispositions
concernant le Casier judiciaire central**

Art. 34 et 35

Ces dispositions ont pour objet de reporter de deux ans, au 31 décembre 2014, l'entrée en vigueur de la loi du 31 juillet 2009 portant diverses dispositions concernant le Casier judiciaire central.

Mme Daphné Dumery (N-VA) constate à nouveau que la politique de la ministre ne consiste qu'en effets d'annonce; encore au début de cette année, elle annonçait que le casier judiciaire central serait informatisé pour le mois de mars, puis c'est reporté au mois de décembre, et maintenant subitement on apprend que c'est à nouveau reporté. Entretemps, les acteurs de terrain doivent se contenter de ces annonces sans cesse reportées.

Mais à présent, on annonce un report de deux ans. Pourquoi est-il nécessaire de prévoir un aussi long report?

M. Koenraad Degroote (N-VA) rappelle qu'il avait posé à la ministre une question parlementaire concernant les difficultés rencontrées à l'occasion de l'informatisation du Casier judiciaire central, et notamment concernant la connexion au Registre national, où il resterait près de 400 000 dossiers à traiter concernant des personnes non-identifiées. De la réponse de la ministre, il ne ressortait pas clairement s'il s'agit réellement de 400 000 personnes non-identifiées, ou de 400 000 dossiers relatifs à des personnes dont le nombre global est sans doute inférieur (plus d'un dossier par personne).

Pour *Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice*, contrairement aux attentes, la connexion des casiers judiciaires communaux au Casier judiciaire central ne pourra pas être opérationnelle pour le 31 décembre 2012. La modernisation du Casier judiciaire central, qui est une des conditions à la connexion des communes au Casier, connaît en effet des délais de mise en œuvre plus longs que prévus initialement. Ce sont actuellement notamment les inputs des tribunaux de police qui posent problème, en ce sens qu'ils ne sont pas encore tous réalisés de manière automatisée (70 % des inputs le sont, ça laisse un très grand nombre de données à introduire encore manuellement, avec tous les risques d'erreur que cela comporte). Tout le Casier judiciaire central sera automatisé dans le

HOOFDSTUK XI

**Wijziging van artikel 10 van de wet van
31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met
betrekking tot het Centraal Strafrechtregister**

Art. 34 en 35

Deze bepalingen strekken ertoe de inwerkingtreding van de wet van 31 juli 2009 betreffende diverse bepalingen met betrekking tot het Centraal Strafrechtregister met twee jaar uit te stellen, te weten tot 31 december 2014.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) constateert nogmaals dat het beleid van de minister louter uit aankondigingen bestaat; nog begin dit jaar kondigde zij aan dat het Centraal Strafrechtregister tegen maart zou zijn geïnformatiseerd; vervolgens werd dat verdaagd tot december en nu verneemt men plots dat een en ander nog maar eens is uitgesteld. Intussen moeten de actoren in het veld genoeg nemen met die almaar uitgestelde aankondigingen.

Ditmaal wordt echter een uitstel met twee jaar aangekondigd. Waarom is een dermate langdurig uitstel nodig?

De heer Koenraad Degroote (N-VA) herinnert eraan dat hij aan de minister een parlementaire vraag had gesteld over de moeilijkheden die rijzen bij de informatisering van het Centraal Strafrechtregister, met name in verband met de koppeling aan het Rijksregister, waar naar verluidt nog bijna 400 000 dossiers van niet-geïdentificeerde personen op behandeling wachten. Uit het antwoord van de minister bleek niet duidelijk of het werkelijk om 400 000 dossiers van niet-geïdentificeerde personen gaat, dan wel om 400 000 dossiers over een in totaal wellicht kleiner aantal mensen (meer dan één dossier per persoon).

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit dat de aansluiting van de gemeentelijke strafregisters op het Centraal Strafrechtregister anders dan verwacht niet operationeel zal kunnen zijn tegen 31 december 2012. De modernisering van het Centraal Strafrechtregister, die een voorwaarde is voor de aansluiting van de gemeenten op het Centraal Strafrechtregister, kampt met langere uitvoeringstermijnen dan oorspronkelijk gepland. Het invoeren van de gegevens van de politierechtbanken vormt alsnog een probleem, in die zin dat nog niet alle gegevens automatisch worden ingevoerd (70 % wel, wat maakt dat een enorm aantal gegevens nog handmatig wordt ingevoerd, met alle risico's op fouten van dien). In de loop van 2014 zal het Centraal Strafrechtregister volledig geautomatiseerd zijn. Hoe dan

courant de 2014. Mais il est impossible de procéder au basculement vers le nouveau système avant que tout le processus ne soit finalisé.

C'est la raison pour laquelle il importe de conserver le fondement légal actuel sur la base duquel les communes délivrent les extraits de casier judiciaire à une date postérieure au 31 décembre 2012.

Concernant la question de M. Degroote, la ministre ne peut répondre dans l'immédiat à cette question tout-à-fait ponctuelle. Elle s'engage cependant à communiquer sa réponse à l'intervenant au plus tard avant le vote en séance plénière.

CHAPITRE XII

Modification de la loi du 10 juillet 2006 relative à la procédure par voie électronique et de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique

Art. 36

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souhaiterait savoir en vertu de quels arguments il a été décidé de faire entrer certaines dispositions en vigueur le 1^{er} janvier 2013, et d'autres seulement deux ans plus tard. Existe-t-il par ailleurs un lien entre les deux dates d'entrée en vigueur proposées? La même remarque et la même question valent pour l'article 37 du projet de loi.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, répond que la date d'entrée en vigueur la plus proche a été prévue pour les dispositions "neutres" sur le plan technologique. Cela signifie qu'au regard de la procédure judiciaire, peu importe que l'information concernée soit disponible sous forme électronique ou sur papier. Si, en revanche, c'est le cas et que la procédure judiciaire doit être modifiée, il n'est pas possible de faire entrer en vigueur la disposition concernée au 1^{er} janvier de l'année prochaine. Par ailleurs, les dispositions qui se réfèrent aux comités créés par la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phénix ne peuvent pas d'ailleurs produire leurs effets immédiatement.

Mme Sonja Becq (CD&V) demande si toutes les cours et tous les tribunaux doivent désormais, dans tous les cas, disposer d'un dossier électronique pour pouvoir mettre en œuvre sans problème les nouvelles dispositions au 1^{er} janvier 2013.

ook moet het hele proces voltooid zijn alvorens op het nieuwe systeem kan worden overgeschakeld.

Om die reden is het van belang dat de wettelijke basis waarop de gemeenten steunen om uittreksels uit het strafregister af te leveren, behouden blijft tot na 31 december 2012.

Op de zeer gerichte vraag van de heer Degroote kan de minister *hic et nunc* geen antwoord geven. Ze verbindt zich er evenwel toe om het lid zeker vóór de stemming in de plenaire vergadering van antwoord te dienen.

HOOFDSTUK XII

Wijziging van de wet van 10 juli 2006 betreffende de elektronische procesvoering en van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het gerechtelijk wetboek met het oog op de elektronische procesvoering

Art. 36

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) wenst te vernemen op basis van welke argumenten men beslist heeft om sommige bepalingen in werking te laten treden op 1 januari 2013 en andere pas twee jaar later. Is er ook een verband tussen deze twee vooropgestelde data van inwerkingtreding? Deze opmerking en vraag gelden ook voor artikel 37 van het wetsontwerp.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, antwoordt dat de vroegere inwerkingtreding uitsluitend werd voorzien voor de bepalingen die "technologisch neutraal" zijn. Dat wil zeggen dat het voor de gerechtelijke procedure geen verschil maakt of de betrokken informatie onder elektronische vorm dan wel op papier beschikbaar is. Als dat wel zo is en de gerechtelijke procedure zou moeten worden gewijzigd, dan is het niet mogelijk om de betrokken bepaling op 1 januari van volgend jaar in werking te laten treden. Anderzijds kunnen ook de bepalingen waarin wordt verwezen naar de comités van de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix kunnen niet onmiddellijk in werking treden.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) wil weten of alle hoven en rechtbanken nu in alle gevallen over een elektronisch dossier beschikken, zodat zij op 1 januari 2013 zonder problemen aan de slag kunnen met de nieuwe bepalingen.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, explique qu'un dossier électronique n'est pas encore disponible dans tous les cas. Il n'y a d'ailleurs pas d'obligation de recourir à un dossier électronique, si bien que l'entrée en vigueur des dispositions concernées ne peut en aucun cas poser problème.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) attire l'attention sur une incohérence qui est générée par l'article 36. D'une part, cette disposition a pour effet que l'article 743 du Code judiciaire entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et, d'autre part, l'article 744 du même Code ne sera abrogé que le 1^{er} janvier 2015. En d'autres termes, il y a un chevauchement dans le temps, d'une durée de deux ans. En vertu de l'article 743, les parties auront la possibilité de mentionner uniquement leur adresse judiciaire électronique dans leurs conclusions, alors qu'en vertu de l'article 744, les nom, prénom et domicile doivent encore être mentionnés. La coexistence de ces dispositions posera des problèmes, selon l'intervenant.

Le collaborateur de la ministre explique que l'adresse judiciaire électronique dont il est question dans le futur article 743 du Code judiciaire, est encore une coquille vide à l'heure actuelle, d'où l'impossibilité de le mettre en œuvre dans son intégralité. C'est pourquoi il est nécessaire d'encore laisser l'article 744 en vigueur, certainement jusqu'au moment où toute la clarté sera faite sur l'adresse judiciaire électronique. Il dit cependant qu'il sera tenu compte de la remarque de M. Van Hecke lors de l'évaluation des dispositions légales relatives à la procédure par voie électronique.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) demande s'il est pensable que l'adresse judiciaire électronique puisse être utilisée avant 2015.

Le collaborateur de la ministre ne l'exclut pas, certainement pas si l'on recourt à la technologie et à des méthodes qui ont déjà fait leurs preuves dans d'autres instances ou services publics, comme le SPF Finances, Fedict ou l'ASBL Smals. Il souligne également qu'il faut veiller à ce que la législation permette d'adapter la technologie où et quand cela s'avère nécessaire.

Mme Sonja Becq (CD&V) demande encore si un dossier électronique sera déposé pour toutes les nouvelles affaires à partir du 1^{er} janvier 2013 ou si un régime transitoire a été prévu.

Le collaborateur de la ministre répond que la législation Phenix a été vertement critiquée, dès lors qu'elle réglait certaines choses de façon trop détaillée et qu'elle

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit dat er nog niet in alle gevallen een elektronisch dossier voorhanden is. Er is trouwens geen verplichting om met een elektronisch dossier te werken, zodat de inwerkingtreding van de betrokken bepalingen in elk geval niet voor problemen kan zorgen.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vestigt de aandacht op een incoherentie die door artikel 36 in het leven wordt geroepen. Enerzijds volgt uit deze bepaling dat artikel 743 van het Gerechtelijk Wetboek op 1 januari 2013 in werking zal treden en anderzijds zal artikel 744 van hetzelfde Wetboek pas op 1 januari 2015 worden opgeheven. Er is met andere woorden een overlapping in de tijd van twee jaar. Volgens artikel 743 zullen de partijen de mogelijkheid hebben om in hun conclusies uitsluitend hun gerechtelijk elektronisch adres op te geven, volgens artikel 744 moeten naam, voornaam en woonplaats nog worden vermeld. Het naast elkaar bestaan van deze bepalingen zal volgens de spreker tot problemen leiden.

De medewerker van de minister legt uit dat het elektronisch gerechtelijk adres waarvan sprake in het toekomstige artikel 743 van het Gerechtelijk Wetboek, op dit ogenblik nog een lege doos is waardoor het onmogelijk volledig kan worden toegepast. Daarom is het nodig om artikel 744 nog van kracht te laten, zeker tot op het ogenblik dat er meer duidelijkheid bestaat over het gerechtelijk elektronisch adres. Hij deelt evenwel mee rekening te zullen houden met de opmerking van de heer Van Hecke bij de evaluatie van de wettelijke bepalingen die verband houden met de elektronische procesvoering.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vraagt of het denkbaar is dat het elektronisch gerechtelijk adres vóór 2015 kan worden gebruikt.

De medewerker van de minister sluit dit niet uit, zeker niet wanneer er gebruik wordt gemaakt van technologie en methodes die al beproefd werden in andere overheidsdiensten of –instanties, zoals de FOD Financiën, Fedict, of de vzw Smals. Hij wijst er ook op dat men erover moet waken dat de wetgeving toelaat dat de technologie kan worden aangepast waar en wanneer dat nodig is.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) wil nog weten of men voor alle nieuwe zaken, vanaf 1 januari 2013, een elektronisch dossier zal indienen. Of is er voorzien in een overgangsregeling?

De medewerker van de minister antwoordt dat de Phenix-wetgeving fel werd bekritiseerd omdat er te veel in detail werd geregeld en te weinig beleidsruimte aan de

laissait trop peu de marge de manœuvre au Roi pour rendre la loi applicable. À ce propos, le collaborateur de la ministre n'exclut d'ailleurs pas que les dispositions légales qui entrent en vigueur aujourd'hui doivent être modifiées dans un proche avenir pour les rendre applicables en pratique (par exemple en faisant fixer les conditions d'exécution de certaines dispositions par le Roi).

Il explique également que l'objectif n'est pas que tous les dossiers soient déposés immédiatement par voie électronique. Étant donné que ce ne serait pas une bonne solution, la loi permet encore de déposer également les dossiers sur papier.

M. Renaat Landuyt (sp.a) met en garde contre le risque de tomber dans le piège du formalisme et de prévoir trop d'exigences formelles et de règles de procédure dans les lois, voire dans les arrêtés royaux. Il est favorable à ce que l'on donne plus d'autonomie au tribunal et à son management dans ce domaine.

Le collaborateur de la ministre estime que certaines des dispositions prévues dans ce chapitre répondent aux préoccupations de l'intervenant précédent.

Art. 37 et 38

L'article 37 modifie la date d'entrée en vigueur de plusieurs articles de la loi du 5 août 2006 et l'article 38 règle l'entrée en vigueur du chapitre à l'examen.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

CHAPITRE XIII

Régie des bâtiments

L'octroi de la garantie de l'État sous la forme d'un cautionnement, dans le contexte d'un contrat DBFM

Art. 39

Cet article prévoit une garantie d'État au profit de la Régie des bâtiments pour la construction de la prison de Haren.

Mme Daphné Dumery (N-VA) fait observer que tant l'article 39 que l'article 40 fixent une date d'entrée en vigueur.

Koning liet om de wet toepasbaar te maken. In dit verband sluit de medewerker van de minister overigens niet uit dat de wettelijke bepalingen die nu in werking treden, in de nabije toekomst zullen moeten worden gewijzigd om ze praktisch toepasbaar te maken (bijvoorbeeld door de uitvoeringsvoorwaarden voor sommige bepalingen te laten vaststellen door de Koning).

Hij legt ook uit dat het niet de bedoeling is om onmiddellijk alle dossiers elektronisch in te dienen. Dit zou geen goede optie zijn, daarom laat de wet ook nog altijd de mogelijkheid om ook een papieren dossier in te dienen.

De heer Renaat Landuyt (sp.a) waarschuwt ervoor om niet te vervallen in formalisme en al te veel formele vereisten en proceduregels in wetten en zelfs KB's op te nemen. Hij is voorstander van het verlenen van meer autonomie aan de rechtbank en haar management op dat vlak.

De medewerker van de minister denkt dat een aantal van de voorziene bepalingen van dit hoofdstuk tegemoetkomen aan de bezorgdheid van de vorige spreker.

Art. 37 en 38

Artikel 37 wijzigt de datum van inwerkingtreding van een aantal artikelen van de wet van 5 augustus 2006 en artikel 38 regelt de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

HOOFDSTUK XIII

Regie der Gebouwen

Het verlenen van een Staatswaarborg onder de vorm van een borgstelling, in de context van een DBFM overeenkomst

Art. 39

Dit artikel voorziet in een staatswaarborg ten voordele van de Regie der Gebouwen voor de bouw van de gevangenis te Haren.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) wijst er op dat zowel artikel 39 als artikel 40 een datum van inwerkingtreding bepalen.

Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente, propose de supprimer, à titre de correction législative, la date d'entrée en vigueur de l'article 39.

La ministre et la commission marquent leur accord.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) ne peut marquer son accord sur la garantie d'État prévue, dès lors que la manière dont la construction et l'exploitation de la prison de Haren sont exécutées lui pose un problème fondamental. Elles impliquent qu'un certain nombre de missions essentielles dans la prison sont attribuées au secteur privé. L'entretien et le catering, tâches jusqu'à présent effectuées par des détenus, seront eux aussi privatisés. Estimant qu'il s'agit d'une évolution néfaste, M. Van Hecke ne soutiendra pas la garantie d'État.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, pense que les montages PPP sont possibles dans le secteur pénitentiaire sans qu'ils ne causent de problèmes. D'autres pays européens nous ont d'ailleurs devancés en cette matière. La ministre pense même que c'est l'une des meilleures manières de garantir que l'on ait à brève échéance la capacité pénitentiaire nécessaire et que l'infrastructure soit adéquatement entretenue.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) trouve qu'il ne faut pas aller jusqu'à privatiser la cuisine. La cuisine est le type même de la tâche qui doit être confiée aux détenus. Elle permet en outre de les mettre au travail et leur apporter un revenu qui peut contribuer à l'éventuelle obligation d'indemnisation des parties civiles. C'est un élément fondamental. L'intervenant pense en outre que Haren est un coup de semonce et que cette disposition sera appliquée davantage à l'avenir.

Art. 40

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de l'article 39. Il ne donne lieu à aucune observation.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh, voorzitter, stelt voor om de datum van inwerkingtreding in artikel 39 weg te laten als wetgevingstechnische verbetering.

De minister en de commissie stemmen hiermee in.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) kan niet akkoord gaan met de voorziene staatswaarborg, omdat hij een fundamenteel probleem heeft met de manier waarop de bouw en de exploitatie van de gevangenis te Haren worden uitgevoerd. Die houden in dat een aantal essentiële taken in het gevangeniswezen worden toegewezen aan de private sector. Ook het onderhoud en de catering, taken die tot nu toe door gedetineerden worden uitgevoerd, zullen worden geprivatiseerd. De heer Van Hecke vindt dit een slechte evolutie en zal daarom ook de staatswaarborg niet ondersteunen.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, denkt dat PPS-constructies in het gevangeniswezen mogelijk zijn zonder dat dit problemen veroorzaakt. Er zijn andere Europese landen die ons daarin voorgaan. Zij denkt zelfs dat het een van de beste manieren is om te garanderen dat er in de nabije toekomst de nodige gevangenis capaciteit zal zijn en dat de infrastructuur behoorlijk wordt onderhouden.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vindt niet dat men zo ver moet gaan om ook de keuken te privatiseren. Dit is een taak die bij uitstek door gedetineerden wordt uitgevoerd. Het zet hen bovendien aan het werk en laat hen toe om een inkomen te vergaren dat kan bijdragen tot de eventuele verplichting tot schadeloosstelling van de burgerlijke partijen. Dit is fundamenteel. Hij denkt bovendien dat Haren een schot voor de boeg is en dat deze regeling in de toekomst nog meer zal worden toegepast.

Art. 40

Dit artikel legt de datum van inwerkingtreding van artikel 39 vast. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

CHAPITRE 14

Modification de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins en ce qui concerne la rémunération pour copie privée et la rémunération pour reprographie

Art. 41

L'article 41 vise à modifier l'article 22, § 1^{er}, de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Le représentant du vice-premier ministre et ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord explique que les dispositions contenues dans le chapitre 15 visent à mettre en œuvre les dispositions de droit matériel concernant la copie privée et la reprographie contenues dans la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la directive 2001/29/CE. Ces dispositions, qui déterminent le champ d'application des rémunérations et des exceptions pour copie privée et pour reprographie, ne sont toujours pas entrées en vigueur. Pour le surplus, il est renvoyé à l'exposé des motifs.

Aucune autre observation n'est formulée.

Art. 42

Cet article tend à remplacer l'article 46, 4^o, de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 43

Cet article tend à remplacer l'article 55 de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 44

Cet article tend à remplacer l'article 56 de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

HOOFDSTUK 14

Wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten voor wat de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik en de vergoeding voor reprografie betreft

Art. 41

Artikel 41 beoogt de wijziging van artikel 22, § 1, van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten.

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee legt uit dat de ontworpen regelingen van hoofdstuk 15 ertoe strekken de bepalingen van materieel recht betreffende het kopiëren voor eigen gebruik en reprografie in de wet van 22 mei 2005 houdende omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn 2001/29/EG uit te voeren. Die bepalingen, die het toepassingsgebied van de vergoedingen en de uitzonderingen voor kopiëren voor eigen gebruik en reprografie vastleggen, zijn nog steeds niet in werking getreden. Voor het overige wordt verwezen naar de memorie van toelichting.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 42

Dit artikel strekt ertoe artikel 46, 4^o, van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 43

Dit artikel strekt ertoe artikel 55 van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 44

Dit artikel strekt ertoe artikel 56 van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 45

Cet article tend à modifier l'article 57, alinéa 2, de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 46

Cet article vise à remplacer l'article 58, § 1^{er}, de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 47

Cet article vise à remplacer l'intitulé du chapitre V de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 48

Cet article vise à remplacer l'article 59 de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 49

Cet article vise à remplacer l'article 61 de la même loi du 30 juin 1994.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 50

Cet article vise à abroger certaines dispositions de la loi du 22 mai 2005 transposant en droit belge la Directive européenne 2001/29/CE du 22 mai 2001 sur l'harmonisation de certains aspects du droit d'auteur et des droits voisins dans la société de l'information ainsi que l'article 6 de la loi du 10 décembre 2009 modifiant, en ce qui concerne le statut et le contrôle des sociétés de gestion des droits, la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 45

Dit artikel strekt ertoe artikel 57, tweede lid, van dezelfde wet van 30 juni 1994 te wijzigen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 46

Dit artikel strekt ertoe artikel 58, § 1, van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 47

Dit artikel strekt ertoe het opschrift van hoofdstuk V van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 48

Dit artikel strekt ertoe artikel 59 van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 49

Dit artikel strekt ertoe artikel 61 van dezelfde wet van 30 juni 1994 te vervangen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 50

Dit artikel strekt tot opheffing van een aantal bepalingen van de wet van 22 mei 2005 houdende omzetting in Belgisch recht van de Europese richtlijn 2001/29/EG van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij en van artikel 6 van de wet van 10 december 2009 tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten wat het statuut en de controle op de vennootschappen voor het beheer van de rechten betreft.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

CHAPITRE 15 (NOUVEAU)

Autres modifications

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 1 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un nouveau chapitre 15, intitulé “Autres modifications”. Elle annonce en effet la présentation d’un certain nombre d’amendements tendant à modifier la législation relative à la nationalité, la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l’arrondissement judiciaire de Bruxelles et la loi du 15 décembre 1980 relative aux étrangers.

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

Art. 52 (nouveau)

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 2 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un nouvel article 52. Cet article 52 vise à corriger deux erreurs matérielles qui se sont glissées dans la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l’acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l’immigration. Il s’agit, d’une part, d’un oubli dans la liste des infractions dans l’article 23/1, § 1^{er}, 1^o, de ladite loi, et, d’autre part, d’une erreur de renvoi dans l’article 23/1, § 1^{er}, 3^o de la même loi.

Pour le surplus, aucune observation n’est formulée.

Art. 53 (nouveau)

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 3 (DOC 53 2572/002), visant à insérer un nouvel article 53. Celui-ci vise à compléter l’article 287sexies du Code judiciaire par un alinéa qui doit permettre de simplifier certaines procédures de recrutement dans l’ordre judiciaire.

L’intervenante explique qu’il sera ainsi possible de ne recevoir qu’une partie des lauréats à la seconde épreuve lorsque l’on constate qu’un trop grand nombre de candidats a réussi la première épreuve par rapport au nombre de places vacantes. Il faudra évidemment tenir compte du classement des candidats à l’issue de la première épreuve. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l’amendement.

HOOFDSTUK 15 (NIEUW)

Overige wijzigingen

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 1 (DOC 53 2572/002) tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 15 “Overige wijzigingen” in. Zij kondigt namelijk de indiening aan van een aantal amendementen tot wijziging van de nationaliteitswetgeving, de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel en de vreemdelingenwet van 15 december 1980.

Over dit amendement worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 52 (nieuw)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 2 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 52. Dit artikel 52 beoogt de rechtzetting van twee materiële vergissingen die in de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken zijn gesloten. Het gaat enerzijds om een vergetelheid in de opsomming van de misdrijven in artikel 23/1, § 1, 1^o, van die wet en een vergissing in de verwijzing in artikel 23/1, § 1, 3^o van dezelfde wet.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 53 (nieuw)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 3 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 53. Dit artikel 53 beoogt de aanvulling van artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek met een lid dat het mogelijk moet maken om sommige aanwervingsprocedures in de rechterlijke orde te vereenvoudigen.

De spreekster legt uit dat het hierdoor mogelijk wordt om, wanneer men vaststelt dat er in verhouding tot het aantal op te vullen vacante plaatsen een te groot aantal kandidaten slaagt in de eerste examenronde, slechts een deel van de geslaagden tot de tweede ronde toe te laten. Uiteraard zal men rekening moeten houden met de rangschikking van die kandidaten na de eerste ronde. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Daphné Dumery (N-VA) demande quel texte de loi précise comment ce classement doit être constitué.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) juge cette question non pertinente.

Art. 54 (*nouveau*)

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 4 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un nouvel article 54. Cet article 54 vise à compléter l'article 61, alinéa 3, de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles afin de fixer l'entrée en vigueur de l'article 31 de ladite loi au 1^{er} septembre 2013. Par cette proposition de modification, les auteurs de l'amendement veulent inciter le personnel judiciaire à participer à des examens linguistiques.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) fait observer que l'encre de la loi n'est pas encore sèche que, déjà, il faut la réparer.

Art. 55 (*nouveau*)

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 5 (DOC 53 2572/002), qui tend à insérer un nouvel article 55. Cet article vise à modifier sur un certain nombre de points l'article 63, § 2, de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. Ainsi, l'article règle notamment la nomination d'office des substituts francophones du procureur du Roi, à l'instar des règles qui s'appliquent déjà aux substituts néerlandophones. Il s'agit donc de réparer un oubli. En outre, l'intervenante souligne que les auteurs entendent prolonger légalement de quatre mois, soit jusqu'au 22 novembre 2012, le délai accordé aux magistrats du parquet pour exprimer leur préférence quant à un renvoi de l'affaire au parquet de Bruxelles ou à celui de Hal-Vilvorde. Pour le surplus, Mme Van Cauter renvoie à la justification de l'amendement.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) rappelle l'observation qu'elle a formulée en ce qui concerne l'article 54 (*nouveau*). Qui plus est, elle fait observer que la ministre, en réaction à une série de questions parlementaires qui lui avaient été posées en la matière et qui dénonçaient le fait que les magistrats du parquet devaient indiquer leur préférence en faveur d'un des deux parquets, sans même savoir où serait installé le parquet de Hal-Vilvorde, a promulgué une circulaire 100bis prévoyant que les candidats qui auraient fait

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) vraagt zich af in welke wettekst men voorschrijft hoe de rangschikking wordt bepaald.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vindt deze vraag niet relevant.

Art. 54 (*nieuw*)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 4 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 54. Dit artikel 54 beoogt artikel 61, derde lid, van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel aan te vullen teneinde de inwerkingtreding van artikel 31 van die wet op 1 september 2013 vast te leggen. Met deze voorgestelde wijziging willen de indieners het gerechtelijk personeel aanzetten tot deelname aan taalexamens.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) merkt op dat de inkt waarmee men deze wet heeft geschreven amper droog is en nu al moet men haar herstellen.

Art. 55 (*nieuw*)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 5 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 55. Dit artikel 55 beoogt artikel 63, § 2, van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel op een aantal punten te wijzigen. Zo wordt onder meer voorzien in een regeling tot benoeming van ambtswege van de Franstalige substituten van de procureur des Konings, zoals deze waarin reeds werd voorzien voor de Nederlandstalige substituten. Het betreft dus de rechtzetting van een vergetelheid. Verder wijst de spreekster erop dat de indieners de termijn waarbinnen de parketmagistraten hun voorkeur voor de toewijzing aan het parket van Brussel of dat van Halle-Vilvoorde konden uiten, wettelijk willen verlengen met vier maanden, hetzij tot 22 november 2012. Voor het overige verwijst mevrouw Van Cauter naar de verantwoording van het amendement.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) herhaalt de opmerking die zij maakte onder artikel 54 (*nieuw*). Bovendien merkt zij op dat de minister, als gevolg van een aantal parlementaire vragen die dienaangaande werden gesteld en waarin werd aangeklaagd dat de parketmagistraten hun voorkeur voor een van beide parketten dienden aan te geven zonder te weten waar het parket van Halle-Vilvoorde zou gehuisvest worden, een omzendbrief 100bis heeft uitgevaardigd waarin werd bepaald dat kandidaten die na 22 november 2012 hun

connaître leur choix après le 22 novembre 2012 seraient traités sur le même pied que les candidats qui avaient exprimé leur choix avant cette date (autrement dit, au moment où la localisation n'était pas encore connue). Cette circulaire n'est pas conforme à la modification proposée car celle-ci prévoit que « priorité est d'office donnée à ceux qui en ont fait la demande [de mutation] au plus tard le 22 novembre 2012. "Mme Van Vaerenbergh souhaite de plus amples explications à ce sujet et s'interroge également sur l'inscription rétroactive d'une date limite déjà passée.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) rappelle qu'il s'agit d'une prolongation de la date prévue par la loi (trois mois après l'entrée en vigueur de l'article 63 de la loi du 19 juillet 2012) pour introduire des demandes de mutation.

Art. 56 (*nouveau*)

Mme Carina Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent un amendement n° 6 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un nouvel article 56. Cet article 56 vise à supprimer, dans le texte néerlandais de l'article 64, § 4, de la même loi du 19 juillet 2012, les mots "tot griffier" en vue de mettre en concordance les textes français et néerlandais de cet article.

Pour le reste, aucune observation n'est formulée.

CHAPITRE 16 (*NOUVEAU*)

Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

Mme Carina Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent un amendement n° 7 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un nouveau chapitre 16 "Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers » (la loi sur les étrangers).

L'intervenante annonce deux amendements répondant à un arrêt prononcé par la Cour constitutionnelle en ce qui concerne la loi sur les étrangers.

Pour le reste, aucune observation n'est formulée.

keuze hadden bekendgemaakt op gelijke voet zouden worden geplaatst met kandidaten die hun keuze reeds voordien hadden gemaakt (m.a.w. op het ogenblik dat de locatie nog niet bekend was). Deze omzendbrief strookt niet met de voorgestelde wijziging, want die bepaalt dat "van ambtswege voorrang wordt gegeven aan zij die uiterlijk op 22 november 2012" een aanvraag hebben gedaan tot overplaatsing. Mevrouw Van Vaerenbergh wil hierover meer uitleg en heeft ook vragen bij de retroactieve inschrijving van een uiterste datum die reeds is verstreken.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) herhaalt dat het gaat om een verlenging van de wettelijk voorziene datum (drie maanden na de inwerkingtreding van artikel 63 van de wet van 19 juli 2012) voor de indiening van aanvragen tot overplaatsing.

Art. 56 (*nieuw*)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 6 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 56. Dit artikel 56 beoogt in artikel 64, § 4, van dezelfde wet van 19 juli 2012 de woorden "tot griffier" op te heffen. Daarmee wil men de Nederlandse en de Franse tekst van dit artikel in overeenstemming brengen.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

HOOFDSTUK 16 (*NIEUW*)

Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 7 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 16 "Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (de vreemdelingenwet).

De spreekster kondigt twee amendementen aan die een antwoord bieden op een arrest dat het Grondwettelijk Hof heeft uitgesproken met betrekking tot de vreemdelingenwet.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 57 (*nouveau*)

Mme Carina Van Cauter et consorts (Open Vld) présentent un amendement n° 8 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un nouvel article 57. Cet article vise à modifier l'article 39/81 de la loi sur les étrangers. Les modifications apportées à l'article 93/81 par l'article 44, 3° de la loi du 29 décembre 2010 ont été annulées par la Cour Constitutionnelle (arrêt n° 88/2012 du 12 juin 2012). Mme Van Cauter explique que les auteurs souhaitent rétablir l'article 39/81 en réintroduisant le mémoire de synthèse pour la procédure devant le Conseil du Contentieux des Étrangers.

Pour le reste, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

Art. 58 (*nouveau*)

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 9 (DOC 53 2572/002) tendant à insérer un article 58 (nouveau). Cet article vise à régler l'entrée en vigueur et le champ d'application de l'article 57 proposé. Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

IV. — VOTES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2 à 11

Les articles 2 à 11 sont successivement adoptés par 11 voix contre 5 et une abstention.

Art. 12 à 14

Les articles 12 à 14 sont successivement adoptés par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 57 (*nieuw*)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 8 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 57. Dit artikel beoogt de wijziging van artikel 39/81 van de vreemdelingenwet. De wijzigingen die door artikel 44, 3°, van de wet van 29 december 2010 aan artikel 93/81 werden aangebracht, zijn vernietigd door het Grondwettelijk Hof (arrest nr. 88/2012 van 12 juni 2012). Mevrouw Van Cauter legt uit dat de indieners artikel 39/81 willen herstellen door de synthesememorie opnieuw in te voeren voor de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording van het amendement.

Er worden geen opmerkingen gemaakt over dit amendement.

Art. 58 (*nieuw*)

Mevrouw Carina Van Cauter c.s. (Open Vld) dient een amendement nr. 9 (DOC 53 2572/002) in tot invoeging van een nieuw artikel 58. Dit artikel beoogt de inwerkingtreding en het toepassingsgebied van het voorgestelde artikel 57 te regelen. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Er worden geen opmerkingen gemaakt over dit amendement.

IV. — STEMMINGEN

Artikel 1

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2 tot 11

De artikelen 2 tot 11 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12 tot 14

De artikelen 12 tot 14 worden achtereenvolgens aangenomen 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 15

L'article 15 est adopté par 11 voix contre 5 et une abstention.

Art. 16 à 18

Les articles 16 à 18 sont successivement adoptés par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 19

L'article 19 est adopté par 16 voix et une abstention.

Art. 20 à 22

Les articles 20 à 22 sont successivement adoptés par 15 voix contre une et une abstention.

Art. 23

L'article 23 est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Art. 24 à 26

Les articles 24 à 26 sont successivement adoptés par 11 voix contre 5 et une abstention.

Art. 27

L'article 27 est adopté par 15 voix et 2 abstentions.

Art. 28 à 31

Les articles 28 à 31 sont successivement adoptés par 11 voix contre 6.

Art. 32 et 33

Les articles 32 et 33 sont successivement adoptés par 15 voix contre une et une abstention.

Art. 15

Artikel 15 wordt aangenomen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 16 tot 18

De artikelen 16 tot 18 worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 19

Artikel 19 wordt aangenomen met 16 stemmen en 1 onthouding.

Art. 20 tot 22

De artikelen 20 tot 22 worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 23

Artikel 23 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 24 tot 26

De artikelen 24 tot 26 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 27

Artikel 27 wordt aangenomen met 15 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 28 tot 31

De artikelen 28 tot 31 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 6 stemmen.

Art. 32 en 33

De artikelen 32 en 33 worden achtereenvolgens aangenomen 15 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 34 et 35

Les articles 34 et 35 sont successivement adoptés par 11 voix contre 5 et une abstention.

Art. 36 à 38

Les articles 36 à 38 sont successivement adoptés par 11 voix contre une et 5 abstentions.

Art. 39 et 40

Les articles 39 et 40 sont successivement adoptés par 15 voix contre une et une abstention.

Art. 41 à 51

Les articles 41 à 51 sont successivement adoptés par 11 voix contre 5 et une abstention.

Art. 52 (*nouveau*)

L'amendement n° 1, qui tend à insérer un chapitre 15, et l'amendement n° 2, qui tend à insérer un article 52, sont successivement adoptés par 16 voix et une abstention.

Art. 53 (*nouveau*)

L'amendement n° 3, qui tend à insérer un article 53, est adopté par 12 voix et 5 abstentions.

Art. 54 (*nouveau*) à 56 (*nouveau*)

Les amendements n°s 4 à 6, qui tendent respectivement à insérer les articles 54 à 56, sont successivement adoptés par 12 voix contre 5.

Art. 57 (*nouveau*) et 58 (*nouveau*)

L'amendement n° 7, qui tend à insérer un chapitre 16, et les amendements n°s 8 et 9, qui tendent respectivement à insérer les nouveaux articles 57 et 58, sont successivement adoptés par 16 voix et une abstention.

*

Art. 34 en 35

De artikelen 34 en 35 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 36 tot 38

De artikelen 36 tot 38 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Art. 39 en 40

De artikelen 39 en 40 worden achtereenvolgens aangenomen met 15 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Art. 41 tot 51

De artikelen 41 tot 51 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Art. 52 (*nieuw*)

Amendement nr. 1 tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 15 en amendement nr. 2 tot invoeging van een nieuw artikel 52 worden achtereenvolgens aangenomen met 16 stemmen en 1 onthouding.

Art. 53 (*nieuw*)

Amendement nr. 3 tot invoeging van een nieuw artikel 53 wordt aangenomen met 12 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 54 (*nieuw*) tot 56 (*nieuw*)

De amendementen 4 tot 6, respectievelijk tot invoeging van nieuwe artikelen 54 tot 56 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

Art. 57 (*nieuw*) en 58 (*nieuw*)

Amendement nr. 7 tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 16 en de amendementen 8 en 9, respectievelijk tot invoeging van nieuwe artikelen 57 en 58, worden achtereenvolgens aangenomen met 16 stemmen en 1 onthouding.

*

Par dérogation à l'article 82.1 du Règlement, l'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, est ensuite adopté par 11 voix contre 6.

Des corrections d'ordre légistique ont par ailleurs été apportées.

Le rapporteur,

La présidente,

Renaat LANDUYT Kristien VAN VAERENBERGH

Articles qui nécessitent une disposition d'exécution (art. 78.2 du Règlement):

— Dispositions réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution: *nihil*.

— Dispositions réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution: 43, 44, 46, 48, 49.

In afwijking van artikel 82.1 van het Reglement wordt vervolgens het geheel van het wetsontwerp, aldus geamendeerd, aangenomen met 11 tegen 6 stemmen.

Bijkomend worden nog enkele wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht.

De rapporteur,

De voorzitter,

Renaat LANDUYT Kristien VAN VAERENBERGH

Artikelen die een uitvoeringsbepaling vereisen (art. 78.2 Rgt.):

— Bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet: *nihil*.

— Bepalingen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet: 43, 44, 46, 48, 49.